



FÉVRIER – JUIN 2015

TEAT

CHAMP FLEURI
PLEIN AIR

« MA FIDELITE EST RECOMPENSEE
GRACE A MON PROGRAMME MES+FIDELITE
JE PROFITE DE TARIFS PREFERENTIELS
SUR LES SPECTACLES
DES TEAT CHAMP FLEURI /
TEAT PLEIN AIR »

CYNTHIA
ABONNEE CANAL+ / CANALSAT

VOTRE FIDELITE MERITE LA PLUS BELLE DES RECOMPENSES

Comme Cynthia, en 2014, 7000 abonnés
CANAL+/CANALSAT ont profité
d'un spectacle, d'un concert,
d'une avant-première, d'une sortie cinéma...
grâce au programme **MES+FIDELITE**.
Pour bénéficier de vos avantages*,
rendez-vous sur **www.canalplus-reunion.com**

*Avantages réservés aux abonnés LES CHAINES CANAL+ ou CANALSAT
de plus d'un an d'ancienneté.

MES+FIDELITE

www.canalplus-reunion.com

Rejoignez-nous sur 

CANAL+

CANALSAT

CE QUI NOUS UNIT ? **QUELQUE CHOSE EN +**

PLEIN AIR
TEAT
TEAT
CHAMP FLEURI

Pascal Montrouge Directeur
Bernard Faille Directeur adjoint

Daniel Alagama Agent de contrôle et d'accueil
Christiane Bénard Administratrice de production
Frédérique Billard Secrétaire technique
François Cadéris Aide comptable
Laïka Cadjee Administratrice de production
Cécile Cavalié Responsable des ressources humaines
Delphine Cazaux Professeur relais de la DAAC
Didier Céleste Régisseur lumière
Nathalie Ébrard Attachée aux relations avec le public
Jean-Bernard Écormier Régisseur général des
matériels, bâtiments et sécurité
Claude Emsallem Réalisateur son
Thierry Félix Agent d'entretien
Nadine Gardon Secrétaire générale
Pascal Grenier Attaché à l'accueil
Georges-Marie Grondin Régisseur principal
Yvon Grondin Chef machiniste-électricien
Fabrice Iafare Électricien
Serge Idoumbin Coordinateur technique du TEAT
Plein Air
Georges-Marie Kischenama Chef électricien-
serrurier
David Kolm Régisseur son
Richard Ladauge Coordinateur technique du TEAT
Champ Fleuri
Corine Laude Agent d'entretien
Marie Lebon Agent de billetterie
Lucienne Louise Agent d'entretien
Clarice Maillot Responsable des ressources
financières
Rosita Minatchy Agent d'entretien
Jimmy Morel Responsable informatique et de la
billetterie
Érica Nardy Comptable
Jean-Luc Parateyen Agent d'entretien
Didier Puagnol Électricien
Olivier Quipandédié Responsable de la
communication
Franck Reitzer Régisseur principal
Cindy Robert Agent de billetterie
Eddy Sadon Régisseur son
David Tateïa Attaché de billetterie
Frédéric Viguerie Directeur de la communication,
des relations publiques et du mécénat

L'équipe permanente est régulièrement rejointe
par des artistes et techniciens intermittents du
spectacle.

Stagiaires 2nd semestre 2014 : Roëny Mahafanelo
Perot (Bac pro Systèmes électroniques et
numériques / Lycée professionnel Jean Perrin,
Saint-André) et Jonathan Virin (BTS Communication /
Lycée Leconte de Lisle, Saint-Denis)

Directeur de la publication : Pascal Montrouge — Rédaction
des textes : Fabienne Arvers, David Chassagne, Laurence
Françoise, François Gaertner, Hugues Le Tanneur, Frédéric
Viguerie — Textes en créole : Robert Gauvin, Pascal Montrouge
et artistes invités — Photo couverture : *Lucrece Borgia*
© François Stemmer — Design graphique : Rémi Engel —
Impression : Graphica — DL n° 5974
Licences d'entrepreneur de spectacles 1031544/45/46/47
Ce programme est susceptible de modifications. Photos non contractuelles.

**JE SUIS
CHARLIE**

ÉDITO

*Nout toute kant nou té pti, nou la kroize in mond la shange nout lexistans. Not tour astèr,
pass relé sanm nout bann marmay, nout bann névé, niès, fiyèl, zèlève, pou kombat
mové zidé dann zot koko. Ki méyer androi TEAT pou mont azot lespri la poézi, lespri
lintelijans, lespri linpertinans. Jamé i fo nou oubli, la kiltir lé la pou aprand konjig Charlie
a tout persone ; aköz sa mèm mi lé Charlie, ou lé Charlie, nou lé Charlie.*

L'année 2015 a commencé de bien triste façon. Dans le pays farouche défenseur de la
liberté d'expression, des individus se sont crus le droit d'enlever la vie à des artistes
francs, affranchis et libres penseurs. La perte de ces êtres symboliques est désastreuse.

Fort heureusement, d'autres armées de combattants de la culture continuent à œuvrer
pour couper la parole à ces porteurs d'idéologies barbares.

Les TEAT Champ Fleuri I TEAT Plein Air ont la chance d'être des établissements
culturels du Conseil général de La Réunion qui défend nos valeurs républicaines, et
permet ainsi à ces deux théâtres d'être des hauts lieux du spectacle vivant où toutes
les paroles libres, d'ici et d'ailleurs, sont permises. Soutien fondamental, contribuant à
faire de ces scènes un espace où exigence s'accorde avec impertinence, où tradition
dialogue avec modernité, les faisant rayonner désormais bien au-delà de nos rivages.

Vous avez aujourd'hui entre les mains la nouvelle formule du programme de saison.
Nous avons voulu inscrire TEAT non pas en étendard, mais tel un socle, expression
de la fondation sur laquelle doivent se poser pensées, réflexions et émotions ; d'un
format plus grand, pour concrétiser notre souhait de donner encore plus de place
à la culture ; d'une couverture rouge passion, de cette passion de faire dialoguer
l'humanité tout au long de nos saisons... Et Béatrice Dalle nous accueillant de ses
bras de *Lucrece Borgia*, une mère, une femme anéantie par la folie des hommes.

Nous vous invitons à découvrir ce nouveau programme et tous les artistes qui s'y
affichent en pleine page. Vous trouverez, et c'est nouveau, un éclairage particulier
sur certaines propositions, vous permettant de mieux appréhender ces projets
majuscules. Dans un souci d'ouverture et de dialogue, ces focus vous sont apportés
par nos partenaires de la presse et des médias.

Nous avons voulu dans les deux pages suivantes vous montrer à quel point vous
« êtes » les TEAT. Vous qui savez si bien faire rimer quantité avec qualité.
Bravo à vous ! Merci pour votre présence toujours plus importante saison après saison !

Et puisque notre république, servie par une langue française riche de sens, nous le
permet : continuons à exploser de joie devant un spectacle et mourir de rire sous la
joute des comédiens brûlant les planches. Et en réponse à tous ceux qui tentent de
bafouer la liberté d'expression, nous nous tuons à leur dire les mots du poète : « l'art
naît de contrainte, vit de lutte, meurt de liberté. » (André Gide, *Nouveaux Prétextes*)

Pascal Montrouge, directeur général

VOUS !

Un théâtre sans **VOUS** serait dépourvu d'âme et d'utilité. **VOUS**, artistes, public et partenaires qui, par votre confiance, votre présence et votre implication, donnez du sens à notre engagement constant pour le partage de la culture.

Depuis 2010, **VOUS** êtes
546 478 spectateurs
à avoir assisté aux concerts et spectacles des
TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air,
dont **396 237** spectateurs dans le seul cadre de
notre programmation.



82%

C'est le taux de fréquentation
pour l'année 2014,
soit une progression de **170 %** depuis 2008.
VOUS venez de plus en plus nombreux aux TEAT !

53 760 d'entre **VOUS**
ont assisté aux représentations de spectacles
en décentralisation lors de nos
TEAT Changement d'Air
sur le territoire de 19 des 24 communes de l'île :
Les Aviron, Cilaos, Entre-Deux,
La Plaine des Palmistes, Le Port, La Possession,
Saint-André, Saint-Benoît, Saint-Denis,
Saint-Joseph, Saint-Leu, Saint-Louis, Saint-Paul,
Saint-Philippe, Saint-Pierre, Sainte-Rose,
Salazie, Le Tampon et Trois-Bassins.
En 2015, nous serons également
à Bras-Panon, L'Etang-Salé, Petite-Île,
Sainte-Marie et Sainte-Suzanne.



Dans un réel souci de démocratie et afin de rendre accessible la culture à tous,

VOUS êtes **100 423** spectateurs à avoir bénéficié de tarifs préférentiels

au travers des associations de quartier, comités d'entreprise, groupes, établissements scolaires...

Et **VOUS** êtes **2 550** spectateurs en situation de handicap à avoir assisté à nos spectacles.



VOUS êtes venus applaudir

1 209 représentations d'ici et d'ailleurs, portées par des jeunes talents ou des grands noms des scènes réunionnaise, nationale et internationale.

Venus de la totalité des **24 communes du département**, **VOUS** êtes **60 206** jeunes spectateurs, élèves du primaire, collégiens, lycéens, étudiants, à avoir assisté à un spectacle aux TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air.

Les TEAT n'ont plus de secret pour **VOUS** : **3 252** élèves et accompagnateurs ont bénéficié de la visite des TEAT, guidée par nos équipes techniques et de relations publiques.

Venus de toute La Réunion, **VOUS** êtes **9 546** élèves accompagnés de vos enseignants à avoir partagé des rencontres avec des artistes invités par les TEAT, et vous êtes **5 552** élèves, enseignants et groupes à avoir participé à des ateliers avec les danseurs, comédiens et musiciens invités.

Le **TEAT Plein Air** est certainement l'un des plus beaux sites théâtraux en plein air au monde,

VOUS venez nombreux apprécier son charme à chacune des représentations. Sachez qu'il a été récemment classé **Monument historique** et labélisé **Patrimoine remarquable du XX^e siècle**.



Sur ces **1 209** représentations données depuis 2010,

664 ont été données par **VOUS**, équipes artistiques réunionnaises, sur les scènes des TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air et en décentralisation.



Artistes, VOUS êtes le cœur des théâtres :

21 coproductions, **22** résidences de création, **61** accueils plateau, **9** soutiens aux tournées et **29** parcours de formation professionnelle...

Afin que vive la création à La Réunion et dans l'océan Indien.

Merci à **VOUS**.

L'équipe des TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air

1 | L'Édito de Pascal Montrouge
L'équipe des TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air

2 | Vous!

8 | 

CHRISTINE SALEM
EK SON GROKÈR
+ Entretien avec Laurence Françoise

12 | 

**MYRIAM OMAR AWADI
ET NICOLAS GIVRAN**
LA CHAMBRE
(IL VA MOURIR LE CHIEN)

13 | 

YUVAL PICK
LOOM + PLAYBACH

14 | 

DAVID BOBÉE
LUCRÈCE BORGIA de Victor Hugo
avec Béatrice Dalle
+ La critique par Les Inrocks

19 | 

IRMA

20 | 

**TOTO TOTAL,
FESTIVAL JEUNE PUBLIC**
du 6 au 20 mars 2015
DANYÈL WARO / ZE JAM AFANE
MALOYA PALABRE
THÉÂTRE DES ALBERTS
AVENUE ZÉRO
JULIEN COTTEREAU
LUNE AIR
NEW GRAVITY / JÉRÔME BRABANT
EMERGENCY
ALESSANDRO SCIARRONI
JOSEPH_KIDS
**LES FANTASTIQUES LIVRES VOLANTS
DE M. MORRIS LESSMORE**
CIE BABA SIFON
LAPIN

24 | 

**MARIE-ARMANDE
ET HENRY-CLAUDE MOUTOU**
NA D'MOUNE?

25 | 

SAODAJ'
MALOYA NOMADE

26 | 

MEDDY GERVILLE

27 | 

LE COLLECTIF L'ALPACA RÖSE
LA DIVA DU PAVÉ

28 | 

BALLET DU BOLCHOÏ
LE LAC DES CYGNES



NATHALIE NATIEMBÉ ET MAYA KAMATY

30 | 

PHILIPPE QUESNE
LA MÉLANCOLIE DES DRAGONS
+ La critique par Les Inrocks

34 | 

NICOLAS GIVRAN
LE JOURNAL DE NIJINSKI

37 | 

LA 8^E NUIT DES VIRTUOSES

SOMMAIRE



38 | 

TOTAL JAZZ
du 11 au 19 avril 2015
**PHILIPPE TORRETON
DIT LES MOTS D'ALLAIN LEPREST
AVEC EDWARD PERRAUD**
—
AVISHAI COHEN TRIO

**THOMAS DE POURQUERY
& SUPERSONIC**
—
STÉPHANE BELMONDO

QUATUOR PIANO VOLKANIK
—
YURI BUENAVENTURA

44 | 

WIM VANDEKEYBUS
WHAT THE BODY
DOES NOT REMEMBER

DIDIER RUIZ
DALE RECUERDOS XXVIII
(Je pense à vous)
+ La chronique de David Chassagne

50 | 

LA 6^E SOIRÉE DU COURT

51 | 

GAUTIER
BORDERLINE

52 | 

OUSANOUSAVA
FAUT MÉTISSER
Première partie: **Astèr**

53 | 

METROPOLITAN OPERA
LES CONTES D'HOFFMANN

54 | 

MANYAN FAMILY
ALON BOUGÉ GRAMOUN

55 | 

CIE SAKIDI
SAKIDI LA FÉ... I FÉ... 10 ZAN!

56 | 

SLAVA'S SNOWSHOW

61 | 

Les expositions à La Galerie
**TATIANA PATCHAMA
PHILIPPE GAUBERT**

INFOS PRATIQUES

- 64 | Accompagnement et rayonnement des artistes
- 67 | ECUMe, Expérience Chorégraphique Ultra-Marine
- 69 | LAART, le Laboratoire d'Art
- 71 | Jeune public, l'Ecole du spectateur
Calendrier des représentations et répétitions publiques
en temps scolaire
- 73 | Parcours artistiques et pédagogiques
- 74 | L'Art d'être Spectateur
Avant/Après les spectacles
- 76 | TEAT Pratique
- 79 | Calendrier et tarifs
- 82 | Plan de salle du TEAT Champ Fleuri
Mentions obligatoires
- 83 | Adhésions solo, duo, entreprises et associations
Pass Toto Total 2015 / Pass Total Jazz 2015
- 84 | Partenaires



CRÉATION

CONCERT



CHRISTINE SALEM

EK SON GROKÈR



TEAT CHAMP FLEURI

Vendredi 13 février 20h

TEAT PLEIN AIR

Samedi 28 février 20h

*Concerts événements destinés
aux publics en situation de handicap :*

TEAT CHAMP FLEURI

Lundi 16 février 10h

..... 14h



*ZISKA ZORDI NÉNA I KRWAR LO POUWAR
IN KALITÉ MALISÉ
POU SAN PITIYÉ POU IN MALÉRÉ
ZISKA ZORDI MI KRWAR BONDIÉ
EK IN SANTIMAN RÉVOLISYON LA PÉ*

*CERTAINS CROIENT EN LEUR PETIT POUVOIR
PAUVRES D'EUX
MOI JE CROIS EN CE QUE JE SUIS
POUR M'ENVOLER
ET DÉPASSER LES FRONTIÈRES*

NI RAL NOU SARÈT - CHRISTINE SALEM

Trois musiciens, vingt-cinq choristes et six percussionnistes portent la voix sismique de la reine Christine pour une surpuissante création maloya ! Après avoir emporté le monde entier

dans les transes rauques d'un blues possédé, insoumis, et par moments surnaturel ; après avoir accueilli dans le grondement de ses chants habités les atmosphères folk du groupe Moriarty, la dame des Camélias revient aujourd'hui à la source réunionnaise, au contact avec la cité et le béton qui l'ont vue grandir. Fruit d'un travail de terrain au contact des habitants et d'associations, cette nouvelle invention rassemble plus de trente personnes sur scène. Comme un seul homme, ce régiment urbain inédit offre à la vibration sorcière de Salem une architecture sonore monumentale, et donne à son maloya la magnitude d'un véritable opéra rock.

La Réunion / de 5 à 14 € / tout public / durée : 1h45 (1h le 16 février)



Création / Coproduction : TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air, Théâtres départementaux de La Réunion
Chant : Christine Salem / Musiciens : David Abrousse, Arry Perigone / Choristes : Grokèr / Percussionnistes : Roulerkiller /
Direction artistique : Christine Salem, France Laope, Jean-Luc Trulès, Jean Amemoutou, Philippe Conrath / Photos © droits réservés

KAN SALEM I VIEN TEAT EK SON GROKÈR EN 2015 : SAMÈME MÈM NOUT TRADISION!



Sa in kafrine lariv dsu la tèr in 20 dèsemb. Son non ? In zambrokal krétien sanm zarab. Son lidentité? Maloya. Dann son voi néna la rage, son shanté néna la rass. Christine Salem, 40 konsèr an 2014, in nouvo viraz en 2015... In sapèr lartis la saute la mer...

LA RENYON...
LA FRANCE...
L’AUSTRALIE...
PÉI LA FRÉ...
PÉI KANGOUROU...
OUT NATION...

Laurence Françoise: Christine Salem ou ansort peï l’Australie. Koman i gaingne kri maloya dann peï kangourou?
Christine Salem: **Néna dé zané déjà nou lavé fé lo pon. Bann programatèr lavé invit à moin sanm mon lékip mizisien. Ma la fé dè festival : lo *Wood Ford Festival* sanm lo *Festival Sydney*. Mon voi la sézi a zot.**

LF: Out tourné lo shan la komans le 16 mars 2014 dann la métropol. Koman maloya i shof dann peï la fré?
CS: **Sa osi lété prévu dann le tourné. Bann zoreil samb kréol, toute té mélangé. Le pè la aprésié. Aprè sa nou la fé peï l’Allemagne, Mozambik... ziska la Pologne. Nou la fé pèt in gro lambians; nou té atand pa!**
LF: Zordi, ou pé di ou défand in maloya «festif»?
CS: **Sa in maloya toute koulèr. Koulèr la kolèr, koulèr la fèt, koulèr linzistise, koulèr la résignasion.**

ZISTOIR CHRISTINE SALEM

LF: Na in ta domoun i koné pa kou lé né in vin dèsemb. Koman sa i transpir dann out fason ékri out mizik, dann ou manièr shanté?
CS: **Mi lé né in 20 dèsemb. Soman na poin rienk samèm ! Christine, mon prénon, i ansort peï krétien ; amplis ke sa, Salem i tomb vè dir «paix» dann peï zarab. In takon simbol i fé mon lidantité. Akoz tout-sa-la mon bann shanson i respir zambrokal la.**

LF: Camélias, sa out kartié ; un landroi sakré pou travay la musik ek bann zasosiasion?
CS: **Mi na pli tro le tan travay sanm zot dépi dé zané, soman mi dor toujours la-ba. Momon i rès la mèm. Sa mon port. Sa mon l’ADN.**

LF: Out révolution ou la fé akoz maloya, la komans dann la kour lékol?
CS: **Dépi tan pti, kestion la té travay mon koko. Din manièr lo zafèr té intrig a moin, in ote manièr té ral a moin. Ma la komans fé reshersh dsu mon zistoir. Mi té vè retrouv mon zansèt. L’album *Rasinaz* lariv akoz sa mèm.**

ZINFLUANS CHRISTINE SALEM

LF: «Out momon»: inkiet pa, mi lé pa an-trin jur a ou, li la aprand a ou in ta zafèr dsu zistoir maloya? Son bann parol la mark a ou?
CS: **Sa mon san, mon matriss, mon kèr, mon sourse, mon resourse. Sa lé konm mon bon dié. Li lé la toute mon bann konsèr!**
LF: Ziskakan i koné zot la été in déklik pou ou? Kossa ou pé dir a nou dsu zot?
CS: **Sa la tomb konm in papa mizikal. Débi, ma té dvan la sène, aprésa ma té fé son prèmié parti. Mon bann zinfluans i sort la mizik Ziskakan, soman-sa i fo pa oubli non pli Danyèl Waro.**

LO RÉKOMPANS

LF: Kosa i fé dann out kèr, un kafrine do fé konm ou, kan *New York Times* i koz dsu out «trance music», soman-sa kant lané 2012 i mèt a ou Chevalier de l’Ordre des Arts et des Lettres?
CS: **Ma la pa realizé dsu le kou. Soman mi té fièr!**

DALON DÈOR PLATO... DALON DSU PLATO...

LF: Kant nou jèt in zié dsu out bann dalon la mizik, Arnaud Dormeuil soman-sa group Moriarty, ou trouv out maloya i tomb plis blues ou plito folk?
CS: **Ou koné, mi frèn pa moin in tiok. Soman, sa in saper poigné la min avan lo zistoir mizikal. Zordi ankor lamitié lé d’bout sanm Rosemary Standley (shantèz group Moriarty – NDLR). Tousak i rampli mon kèr i fé bouge mon maloya.**

KOSA LA FÉ 2015?

LF: Christine Salem ek son kayamb, in limaj la fé le tour le monde. Kosa ou prépar pou nou astèr?
CS: **Nora pu rienk kayamb ; ma la ashèt in guitar, mi komans touch piano. Travay kréasion i fé marsh mon lèspri.**
LF: 2015 i komans bien. I woi a ou 4 foi TEAT Champ Fleuri sanm TEAT Plein Air?
CS: **Ben! A moin mèm i rouv lo saizon 2015. Sa in projé i trote dan mon koko tèt dèpi sis lané. Nou la atand té mir. Kan nou té paré, bana la di oui.**

LF: Akoz néna in seksion perkision?
CS: **Sa mon lidé, a moin mèm la souf sa! Ma la pran bann ti morso mi té ième bien. Nou la aranzé. Toute lo pé la tomb dakor.**

LF: Akoz in grokèr koma ensamb zot?
CS: **Lé vré nora kinze, vin moun dsu la sène. Nou lavé poin tro lo tan po antrène domoun. Nou la laisse mèsaz dsu internet, aprè sa nou la fé koz lo kèr.**

LF: Zot i sa shant pou bann zandikapé?
CS: **Oté! Sa in lexperians lé for! Toute domoun nena lo droi la kiltir. Bana i donn à zot a fon mi di a ou, i fé pa sanblan.**

LF: Fin 2015 : un nouvo lalbum dann marmit Christine Salem?
CS: **Bien sir, somam lo bann zingrédiàn i sar shangé. Nora poin mèm gou sak navé néna troi zané. En 2015, nou sar rouve plis enkor maloya Christine Salem.**



MYRIAM OMAR AWADI
ET NICOLAS GIVRAN
LA CHAMBRE (IL VA MOURIR LE CHIEN)

TEAT CHAMP FLEURI

30 représentations pour 1 spectateur,
du lundi 16 février au jeudi 4 juin
Voir calendrier et tarifs p. 79-81



Entrer dans une pièce, y trouver un homme allongé sur un lit, prendre place à ses côtés, regarder avec lui les moulures au plafond, et l'écouter rêver. Ce projet hybride et un peu fou, à mi-chemin entre le théâtre, les arts plastiques et la performance immersive, a été créé pour le dernier festival Total Danse. Il propose au spectateur un face à face direct avec un acteur. Ou plutôt un côté à côté, car c'est sur un lit, allongés dans une petite chambre, que se joue la rencontre entre le comédien et vous. Fruit d'un travail d'entretiens avec des personnes mises en chambres, prisonniers ou malades, *La Chambre* explore l'imaginaire de ces hyper sédentaires pour qui le plafond devient l'unique horizon du voyage. Quand le

corps est figé, où s'échappent les pensées? À partir de leurs témoignages, la plasticienne Myriam Omar Awadi a conçu l'espace et le texte; le comédien Nicolas Givran habite avec vous ce lieu fermé et ces intimités qui s'ouvrent.



*TU BASCULES SUR LE CÔTÉ, TU CHERCHES
SANS VOLONTÉ CLAIRE LA BONNE POSITION,
L'EXTRÉMITÉ DU LIT, TON CORPS IL CHERCHE,
TON CORPS CHERCHE OÙ ÇA SE FINIT,
C'EST LÀ QUE TU TOMBES FRANCHEMENT,
C'EST LÀ QUE T'ABANDONNES :
OÙ ÇA SE FINIT TU TE SENS BIEN.*



*OU-I SHAVIR IN KOTÉ, OU-I RODE SAN TRO
KALKILÉ KOMAN KAL OUT KOR, LE BOUTE LE LI,
OUT KOR I RODE ALI, OUT KOR I RODE KEL
KOTÉ SA I FINI, É SÉ LERK OU-I TONM POUDBON,
OU-I LARG LE KOR: DANN BOUT LE LI, DOSS, KODODO, DOSS, DOSS.*

LA CHAMBRE – MYRIAM OMAR AWADI

La Réunion / 18 € / à voir dès 15 ans / durée : 30 mn



Création le 7 novembre 2014 pour le festival Total Danse au TEAT Champ Fleuri de Saint-Denis / Coproduction : TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air, Théâtres départementaux de La Réunion
Comédien : Nicolas Givran / Plasticienne et auteure : Myriam Omar Awadi / Réalisateur : Mounir Allaoui / Photo © Mounir Allaoui

Centre Chorégraphique National
de Rillieux-la-Pape

YUVAL PICK
LOOM / PLAYBACH



TEAT CHAMP FLEURI

Jeudi 19 février 20h
..... Scolaire ... 13h30



Chorégraphe avec lequel les TEAT collaborent depuis quatre ans, Yuval Pick juxtapose dans ce programme deux œuvres très contemporaines qui contiennent tout l'esprit de sa danse, langage gracieux des formes et des corps dont le but est toujours de voyager dans la poésie.

Les deux pièces ici rassemblées ont aussi en commun une recherche subtile sur les variations sémantiques provoquées par la rencontre d'une musique et d'un geste. Dans *loom* d'abord, deux danseurs évoluent sur la partition contemporaine du compositeur Nicolas Munhy, que Yuval Pick

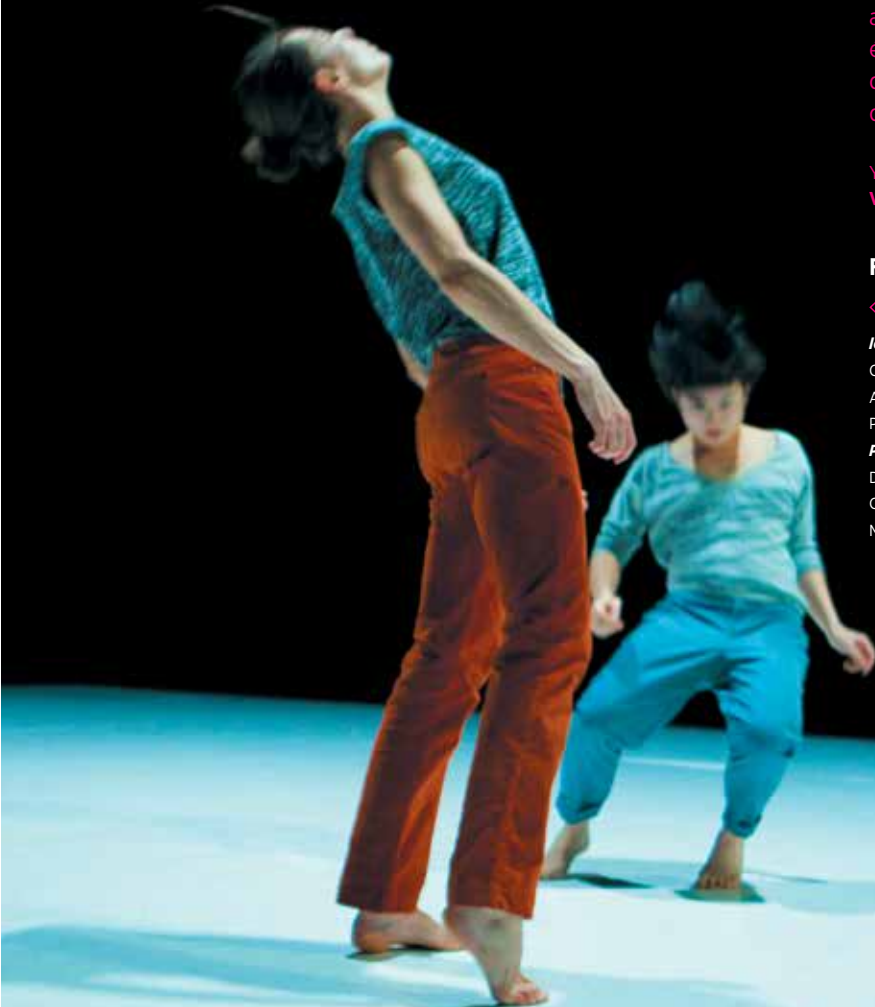
fait apparaître et disparaître par intermittence comme un dessinateur superpose du papier calque sur son modèle, puis l'en retire pour poursuivre librement son trait. Puis vient *PlayBach*, où l'œuvre du génie classique est compilée dans une playlist enregistrée sur un lecteur électronique dont les trois interprètes ont, sur scène, la maîtrise. Ils inventent ainsi en direct un environnement sonore pour leurs échanges, un jeu fluide et élégant de poids et de transfert de forces. La danse contemporaine à son plus haut niveau d'expression et de finesse.

Yuval Pick en tournée à La Réunion :
Vendredi 20 février (horaire à préciser) – Théâtre Luc Donat au Tampon

France / de 5 à 14 € / à voir dès 10 ans / durée : 1h



loom / Création pour le festival Aire de jeu 2014 des Substances de Lyon
Chorégraphie : Yuval Pick / Regard extérieur : Sharon Eskenazi / Interprètes : Madoka Kobayashi, Anna Massoni / Musique : Nico Muhly / Lumières : Nicolas Boudier / Costumes : Aude Bretagne, Pierre-Yves Loup-Forest / Photo © Amandine Quillon
PlayBach / Création 2010 pour le Centre Chorégraphique National de Roubaix / dispositif DanseWindows
Chorégraphie : Yuval Pick / Interprètes : Madoka Kobayashi, Lazare Huet, Antoine Roux-Briffaud / Musique : Jean-Sébastien Bach / Lumières : Ludovic Bouaud / Costumes : Aude Bretagne



avec **BÉATRICE DALLE**

D'après Victor Hugo / Mise en scène et scénographie : David Bobée / Assistanat à la mise en scène et dramaturgie : Catherine Dewitt / Avec : Marc Agbedjidji (*Olaferno*), Jérôme Bidaux (*Gubetta*), Pierre Bolo (*Maffio*), Pierre Cartonnnet (*Gennaro*), Béatrice Dada (*Lucrèce Borgia*), Catherine Dewitt (*La Negroni*), Alain d'Haeyer ou Thierry Mettetal (*Don Alfonso d'Este*), Mickaël Houllerebecque (*Ascanio*), Radouan Leflahi (*Genaro*), Marius Moquiba (*Rustighello*), Juan Rueda (*Apostolo*) / Composition musicale, chant : Butch McKay / Direction technique : Patrick Delacroix / Régie générale : Thomas Turpin / Costumes : Augustin Rolland / Création lumière : Stéphane Babi Aubert / Création musique : Jean-Noël François / Création vidéo (pour la reprise en salle) : José Gherrak / Conception et construction des décors : Salem Ben Belkacem / Photos © Arnaud Bertereau – Agence Mona, François Stemmer

LUCRÈCE ROUGE SANG

Béatrice Dalle est l'astre noir d'une mise en scène particulièrement réussie de *Lucrèce Borgia*, où David Bobée traduit librement l'univers de Victor Hugo entre mélo, roman d'aventures et fantastique halluciné.

Prendre un personnage historique sulfureux, un monstre sans scrupules, dont on aggravera au besoin les méfaits. Choisir de préférence une femme. Lui donner des sentiments humains ; ceux d'une mère pour son fils, par exemple. Situer le tout en pleine Renaissance italienne, époque où l'on avait le poison facile et le poignard prompt à dégainer. Tel est le projet redoutablement efficace mis en œuvre par Victor Hugo dans *Lucrèce Borgia*. Fondée sur une structure mélodramatique, la pièce oppose un jeune homme impétueux vénérant une mère dont il ne sait rien mais dont il garde sur son cœur les lettres qu'elle lui fait régulièrement parvenir, et une criminelle réputée incestueuse, entre autres vilenies.

D'un côté, Gennaro, dont Pierre Cartonnet, cheveux en bataille, fait un gamin impulsif et fougueux. De l'autre, Lucrèce Borgia, qu'interprète Béatrice Dalle avec une présence évidente servie par une économie du jeu d'autant plus remarquable que ce sont les premiers pas de l'actrice sur des planches de théâtre.

Il y a d'ailleurs dans la façon dont les acteurs s'emparent de cette mise en scène une grâce pleine d'élan. Le jeu très physique, comme souvent dans les spectacles de David Bobée, convient parfaitement à l'univers de la pièce ainsi qu'à la scénographie un tantinet casse-gueule. Ce n'est pas pour rien qu'une bonne partie des comédiens de cette troupe sont aussi des circassiens. Il y a une joie du corps et du jeu dans ce spectacle qui contribue largement à son charme et qui en fait l'un des plus réussis du metteur en scène.

Drapée dans une robe noire flottant dans le vent, c'est par la porte du château que Béatrice Dalle fait sa première entrée. Elle s'avance directement dans l'eau vers Gennaro endormi. L'eau est un élément déterminant dans ce spectacle. Entre bain amniotique et liquide primordial où la vie prend son origine, c'est un symbole maternel évident. Ce qui ne veut pas dire pour autant qu'elle soit synonyme d'apaisement, à l'image du sommeil dans lequel est plongé Gennaro sous le regard attendri de Lucrèce. L'eau représente en réalité un fond obscur, incontrôlable, duquel peuvent surgir des pulsions destructrices. Cette conjugaison au sein même de la scénographie de forces antagonistes, le sol apparemment ferme des pontons n'étant jamais tout à fait assuré, donne au spectacle sa pleine dimension de drame romantique.

Les premiers échanges entre Lucrèce et son fils jouent évidemment sur le fait que Gennaro ignore qu'il a devant lui Lucrèce Borgia et que celle-ci est la mère qu'il chérit tant. Les compagnons d'armes du jeune homme détruisent le charme de cette rencontre en révélant le nom de l'inconnue dans un échange cinglant où ils humilient Lucrèce en énumérant les crimes qu'elle a commis envers leurs familles respectives. Celle-ci jure de se venger. En attendant, seul le spectateur partage le secret qui la lie à son enfant.



Hugo crée ainsi une empathie paradoxale vis-à-vis d'une femme haïe autant que redoutée pour sa cruauté, mais prête à se mettre en danger pour s'approcher de Gennaro. Des espions au service de son époux Don Alfonse d'Este la guettent du haut des gradins. Dans cette passion soudaine pour un gamin ils ne voient qu'une perversion de plus, persuadés qu'il est son amant. Seul Gubetta, complice aux ordres de Lucrèce, devine quelque chose. Se faisant passer pour un Espagnol, il est interprété avec un esprit pétillant par l'excellent Jérôme Bidaux. Ses premiers pas face au public en équilibre sur le bord du bassin en font un personnage à part. Les interventions de ce personnage intrigant et cynique apportent une pincée d'humour dont l'effet est d'alléger une intrigue qui relève autant du théâtre que du roman d'aventures.

Cette capacité à appréhender l'espace et à le faire exister est d'ailleurs flagrante dans la scène du dîner chez la Negroni. **Jamais David Bobée n'avait atteint un tel niveau d'humour et d'intensité**, passant insensiblement d'un registre à un autre. La soirée copieusement arrosée glisse de l'humeur grivoise à des envies de bacchanales orgiaques pour, à la suite de diverses querelles entre les convives, atteindre une tonalité relevant du fantastique.

L'eau devenue rouge sang, Lucrèce se jette sur les corps agonisants de ceux qui l'ont humiliée au début de la pièce avec une rage d'autant plus troublante qu'il y entre une dimension clairement érotique. Comme si elle souhaitait jouir de ces corps avant de les dévorer. Ce n'est plus une femme ordinaire mais une créature inquiétante surgie des profondeurs de l'eau. Ses derniers échanges avec Gennaro, à qui elle révèle enfin qui elle est, n'en sont que plus troublants.





CIEL, ME VOILÀ !

SkyPriority : profitez d'un service exclusif pour être prioritaire à l'enregistrement, à l'embarquement et au retrait de vos bagages.

IRMA

TEAT PLEIN AIR

Samedi 7 mars 20h

explosion sur YouTube, à seulement 19 ans. En 2008, elle avait été l'une des premières à décrocher le platine sans le soutien de l'industrie du disque, avec un album pétillant financé directement par les internautes. Devenue l'emblème d'un nouveau modèle participatif pour la musique, elle a confirmé en 2014 l'étendue de son talent avec *Faces*, deuxième succès dont l'écriture singulière et entêtante emprunte avec un naturel séduisant à tous les registres : du blues lancinant à la soul têtue, en passant par la pétulance pop et les cahots du reggae. Mais ni l'enthousiasme populaire, ni la légèreté spontanée et l'allant communicatif de ses compositions ne peuvent faire oublier l'esprit combatif et intègre d'une artiste en phase avec son époque : libre et aventurière.

Irma en tournée à La Réunion :
Jeudi 5 mars à 20h - Théâtre Luc Donat au Tampon

La wonder girl camerounaise de la nouvelle scène folk a fait bien du chemin depuis son

HEAR ME OUT
AS I TALK TO YOU
DON'T CLOSE YOUR EYES
I'M JUST LIKE YOU

EKOUT A MOIN BIEN
LERK MI KOZ SANM OU
FERM PA LE ZIÉ
MOIN LÉ JISS IN MOUNE KONM OU

HEAR ME OUT - IRMA

Cameroun - France / de 16 à 32 € / tout public

Artiste : Irma / Guitare : Gautier Vizioz / Basse : Elise Blanchard /
Batteur : Nicolas Dacuhna / Clavier : Nicolas Liesnard /
Percussions, chœurs : Claire Pastor / Photo © Vincent Thomas



festival jeune public
du 6 au 20 mars 2015

20



LA BELLE
SAISON

CRÉATION

CONTE MUSICAL



DANYÈL WARO / ZE JAM AFANE MALOYA PALABRE



TEAT CHAMP FLEURI

Lundi 16 mars 16h
Mercredi 18 mars 14h
Vendredi 6 mars Scolaire 10h
..... Scolaire ... 13h30



Quand Danyèl Waro se réinvente en professeur, c'est forcément pour emmener les marmailles à l'école buissonnière. Fruit d'une rencontre avec le conteur camerounais Ze Jam, cette création oscille entre éveil des consciences et rêves contés, accompagnés de la kora et des percussions de Sami Pageaux. Ensemble, les deux grands causeurs se lancent dans une palabre à l'africaine où la parabole, les chants et la musique tressent une sagesse et une poésie sans âge, à hauteur de bambins. Et si c'est ça l'école, on veut bien y retourner !

WO I WO DYAK WOI !
N'IN ZOUR LI DI : MONMON !
DANN MON MOVÉ RÈV
MON PYÉZAK I KRÈV
SOMAN SAT LÉ BON
DANN IN BANDÉ RÈV MI ARWA
TOUT AN NÈV

UN JOUR SALIM DIT À SA MAMAN :
J'AI FAIT UN CAUCHEMAR, Y'A MON JAQUIER QUI MEURT
MAIS CE QUI EST DRÔLE ET BON
C'EST QUE DANS UN SUPER RÊVE, JE LE VOIS TOUT EN FLEURS

SALIM - DANYÈL WARO

Maloya Palabre en tournée à La Réunion :

Vendredi 13 mars à 9h30 et 13h (scolaires) – Salle Yves Montand à Sainte-Rose

La Réunion – Cameroun / 5 et 6 € / à voir dès 5 ans / durée : 1h



Création à l'issue d'une résidence au TEAT Champ Fleuri / Coproduction TEAT Champ Fleuri |
TEAT Plein Air, Théâtres départementaux de La Réunion

Chant : Danyèl Waro / Conte : André Ze Jam Afane / Rouler, kora, sati, bob : Sami Pageaux /
Scénographie : Myriam Omar Awadi / Photo © N'Krumah Lawson Daku

CRÉATION

MARIONNETTES



THÉÂTRE DES ALBERTS AVENUE ZÉRO



TEAT CHAMP FLEURI

Samedi 14 mars 16h
Mercredi 11 mars Scolaire ... 10h
Jeudi 12 mars Scolaire ... 10h



Après *Théodore, le passager du rêve*, le nouveau bijou de poésie visuelle de la troupe des Alberts nous transporte dans le décor mouvant d'une ville où règne la solitude. Dans cette cité-béton, une cuisinière, un bricoleur, un collectionneur et un enfant vont se rencontrer, et par la magie de leurs inventions collectives, bâtir ensemble une histoire nouvelle où la

couleur et la vie triomphent de la grisaille. Sans mot dire, ce conte musical montre le pouvoir de l'imagination, et l'on assiste émerveillé, à la métamorphose du décor par le génie d'un rocambolesque quatuor de rêveurs. Une fable émouvante sur le changement d'un monde et la beauté des possibles.

La Réunion / 5 et 6 € / à voir dès 7 ans / durée : 50 mn



Création / Coproduction TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air, Théâtres départementaux de La Réunion

Mise en scène : Vincent Legrand et Denis Bonnetier (Cie Zapot) assistés de Sylvie Espérance /
Sur une idée d'Aurélia Moynot / Jeu et manipulation : Sébastien Deroi, Stéphane Deslandes
et Aurélia Moynot / Scénographie : Aurélia Moynot assistée de Stéphane Deslandes, Laurent
Filo et Olivier Le Roux / Création des marionnettes : Aurélia Moynot assistée de Stéphane
Deslandes et Olivier Le Roux / Création lumière et régie : Laurent Filo / Création musicale :
Eric Ksouri / Avec l'aimable participation de Ghislaine Chevrant-Breton pour la réalisation des
costumes / Photo © Philippe Moulin

CLOWN / MIME



JULIEN COTTEREAU LUNE AIR



TEAT CHAMP FLEURI

Samedi 14 mars 18h
Lundi 16 mars 14h
Mardi 17 mars 18h
Mercredi 18 mars 16h
Jeudi 19 mars 18h
Vendredi 13 mars Scolaire 10h
..... Scolaire ... 13h30



Il a triomphé avec *Imagine Toi* dans le cadre du festival Toto Total 2014. Le stupéfiant clown-mime-bruiteur revient et pousse son candide personnage de rêveur dans une nouvelle grande aventure : la conquête spatiale. Dans un jeu incessant d'allers-retours avec le public, il tente ici de décrocher la lune, projet foldingue à la mesure du génie poétique et technique de Cottureau, capable sans mot dire de raconter les plus sidérantes histoires.

Lune Air en tournée à La Réunion :

Salle Henri Madoré à Saint-Philippe – Jeudi 5 mars à 13h45 (scolaire),
Vendredi 6 mars à 9h et 13h45 (scolaires)

Imagine Toi en tournée à La Réunion :

Mardi 3 mars 14h (scolaire) et 20h – Salle Piton des Neiges à Cilaos
Mardi 10 mars 10h (scolaire) – Salle Guy Agenor à La Plaine des Palmistes
Vendredi 20 mars à 14h et 18h – Salle Georges Brassens aux Avirons

France / 5 et 6 € / à voir dès 5 ans / durée : 1h15



Création 2013 / Auteur et comédien : Julien Cottureau / Mise en scène : Fane Desrues /
Lumière : Idalio Guerreiro / Son : Morgan Marchand / Vidéo : Mehmet Aydogdu / Costume :
Renato Bianchi / Photo © Roux-Voloir

21

CRÉATION DANSE / FREE RUNNING



NEW GRAVITY / JÉRÔME BRABANT
EMERGENCY

TEAT CHAMP FLEURI

Samedi 14 mars 14h
Lundi 16 mars 18h
Mercredi 18 mars 18h
Vendredi 20 mars 18h

Toute l'énergie des traceurs et toute la vitalité de la jeunesse! Voici une belle histoire: New Gravity, jeune crew de parkour free run qui investit depuis longtemps le parvis du TEAT Champ Fleuri, rencontre le chorégraphe contemporain Jérôme Brabant pour une création qui prend la pleine dimension de ces corps athlétiques. Une prouesse acrobatique qui célèbre la joie de danser et l'inépuisable énergie de l'adolescence.

J'AI CRÉÉ NEW GRAVITY POUR PARTAGER MA PASSION
MAIS AUSSI POUR ME FAIRE DES AMIS.

NEW GRAVITY, A MOIN MÊM LA FÉ POU PARTAJ SAK MI ADOR,
ÉPI POU TASH MOYEN FÉ IN TA KAMARAD.

MOMO, NEW GRAVITY

La Réunion / 6 € / tout public / durée: 45 mn

Création / Coproduction TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air, Théâtres départementaux de La Réunion
Avec New Gravity: Adèle, Amandine, Elii, Eric, Fetra, J-B, Kriiss, Lilou, Momo, Moust, Myriam, Nancia, Phanie, Sarah, Tanguy, Tina / Chorégraphie, mise en scène: Jérôme Brabant, avec la collaboration des interprètes / Musique: Jean-Sébastien Bach, Antonio Vivaldi / Photos © jean christophe mazué

ARTS VISUELS / DANSE



ALESSANDRO SCIARRONI
JOSEPH_kids

TEAT CHAMP FLEURI

Mardi 17 mars 14h
Jeudi 19 mars 16h
Vendredi 20 mars 16h

UNE ŒUVRE DÉLICIEUSEMENT RÉGRESSIVE
À L'HEURE DU TOUT CONNECTÉ.

LERK NA SATÉLIT PARTOU DSU NOUT TÊT, ALA IN SPEKTAK
I ANSERV LINFORMATIK KONM ZOZOUTE LONTAN.

PHILIPPE NOISSETTE, LES INROCKS

Seul devant sa webcam, qui ne s'est jamais abandonné, hilare, au jeu potache des déformations numériques, improvisant des grimaces extraterrestres ou des chorégraphies psychédéliques éclatées? Alessandro Sciarroni reprend ici l'attirail de ce grand plaisir du rire solitaire pour en exploiter toutes les possibilités dans une chorégraphie aussi drôle que spectaculaire. Avec trois fois rien, il montre que le grand art est d'abord affaire d'audace et de lâcher prise.

Italie / 6 € / à voir dès 4 ans / durée: 35 mn

Création le 6 Juillet 2013 dans le cadre du Festival Inequilibrio à Castiglioncello (Italie)
Chorégraphie: Alessandro Sciarroni / Avec: Michele Di Stefano et Marco D'Agostin / Consultant à la dramaturgie: Antonio Rinaldi / Photo © Futura Tittaferrante

CINÉMA



LES FANTASTIQUES LIVRES VOLANTS
DE M. MORRIS LESSMORE

TEAT CHAMP FLEURI

Mardi 17 mars 16h

Attention, une petite histoire peut en cacher d'autres, bien plus grandes! Si le titre de ce programme est celui du film d'animation récompensé par un Oscar en 2012, il en cache quatre autres, dont *M. Hublot* oscarisé en 2014, qui partagent avec lui un thème indispensable à toute enfance épanouie: la force de l'imaginaire. Cinq pépites collées comme des gommettes sur une page blanche, pour nous encourager à réinventer toujours nos vies avec plus de bonheur et de liberté.

Argentine – États-Unis – France / 6 € / à voir dès 7 ans / durée: 50 mn

Programmation: Yabette
M. Hublot de Laurent Witz et Alexandre Espigares (France – Luxembourg, 2013)
Le petit blond avec un mouton blanc de Eloi Henriad (France, 2013)
Dripped de Léo Verrier (France, 2010)
Luminaris de Juan Pablo Zaramella (Argentine, 2011)
Les fantastiques livres volants de M. Morris Lessmore de William Joyce et Brandon Oldenburg (Etats-Unis, 2011)
Photo *Luminaris* © droits réservés

THÉÂTRE



CIE BABA SIFON
LAPIN

TEAT CHAMP FLEURI

Jeudi 19 mars 14h
Vendredi 20 mars 14h

Une conteuse créole, un musicien anjouanais et un artiste plasticien s'engouffrent dans l'imaginaire bigarré d'une figure de la littérature jeunesse anglaise, Béatrix Potter. Regard allégorique sur la difficulté que l'on éprouve à grandir, l'histoire étrange d'une famille de lapins pas crétins, mais pas tout à fait brillants non plus, ricoche ici entre parole, musique et couleurs vives. Un peu folle, très amusante, cette réinvention d'une œuvre classique est menée au rythme d'une course-poursuite explosive.

La Réunion / 6 € / à voir dès 4 ans / durée: 45mn

Création le 23 janvier 2015 au Séchoir à Piton Saint-Leu
D'après 3 contes de Beatrix Potter / Parolèz, conteuse: Léone Louis / Musicien: Mounawar / Mise en scène: Gaston Dubois / Scénographie, univers visuel: Lionel Lauret / Collaborations artistiques et musicales: Dominique Carrère, Sully Andoche, Eric Ksouri, Arielle Aubert / Création lumière: Nicolas Henri / Photo © Gaston Dubois

A photograph of a woman with short grey hair, wearing a white ruffled shirt and a large earring, singing into a microphone. She is also playing an acoustic guitar. The number 24 is visible in the bottom left corner.

Dans la grande famille Séga, je demande la sœur et le frère. Duo vocal inscrit dans la légende réunionnaise, Marie-Armande et Henry-Claude Moutou appartiennent à cette génération de musiciens qui a su trouver une écriture à l'image de l'authentique savoir-vivre créole : chaleureuse, malicieuse, festive et sensible. Au cours de leur quarante années de carrière, ces deux artistes ont croisé la route des plus grands, participé à la fondation d'un répertoire riche de romances et de refrains qui ont bercé toutes nos enfances, et fait danser tous nos mariages. Sur la scène du Badamier, ils rejoureront leurs succès personnels et rendront hommage à ces fabuleux inventeurs que furent Jules Arlanda, Luc Donat ou Fred Espel.

La Réunion / de 7 à 14 € / tout public / durée : 1h30

Jeudi 19 mars 20h

L'OR RIANT - SAODAJ'

La Réunion / de 7 à 14 € / tout public / durée : 1h15

Chant lead, morlon, bobre: Marie Lanfroy / Chant, tarlon, triangle: Laurence Courounadin-Mouny / Chant, rouler, doum-doum, tarlon, triangle: Jonathan Itéma / Chant, kayanm, bobre, tama: Frédéric Cipriano / Chant, didgeridoo, sati, pikèr: Anthony Séry / Photo © Mehdi Letaief

26

Côté face, le pianiste accompli séduit depuis toujours les connaisseurs pointus en mâtinant la note bleue d'avec un art maîtrisé de la chanson créole, coquette et année simultanément deux albums, chacun dédié à un

Samedi 21 mars 20h

Photo © Marcelo Fricou

Mardi 24 mars 20h



L'AMOUR EST UN
OISEAU REBELLE
QUE NUL NE PEUT
APPRIVOISER
ET C'EST BIEN EN VAIN
QU'ON L'APPELLE
S'IL LUI CONVIENT
DE REFUSER
CARMEN – BIZET

De la Castafiore à la Callas, la figure statufiée de la cantatrice est ici joyeusement déboulonnée de son socle tragique par une diva créole. Noyée dans son extravagante robe de gala, elle saute résolument du piédestal où l'on rive depuis toujours les héroïnes de l'opéra, et se met à la portée d'un public nouveau. À la fois variation contemporaine et amusée sur l'image du classique et prétexte malicieux à sa redécouverte, ce récit panoramique et débridé fait surgir du même coffre – celui de la talentueuse Sabine Deglise – toute l'histoire, la mythologie et le sublime du répertoire lyrique.

LAMOUR,
SA IN ZOIZO TÈT-DIR
POIN PERSONN KAB
ANGANT ALI
KOSA I ANSERV
APEL ALI
SI LI LA DÉSID ANVOY
A OU PROMNÉ

Création le 20 mai 2014 à Lésapas Culturel Leconte de Lisle à Saint-Paul
 Écriture et mise en scène : Isabelle Martinez / Avec : Sabine Deglise et Alexis Campos / Scénographie : Charles Rios / Musique : Vincenzo Bellini, Georges Bizet, George Gershwin, Christoph Willibald Gluck, Georg Friedrich Haendel, Claudio Monteverdi, Jacques Offenbach, Giovanni Paisiello, Giacomo Puccini, Giuseppe Verdi / Arrangement musical de *Habanera*, extrait de l'opéra *Carmen* de Georges Bizet : Frédéric Dumont / Costumes : Juliette Adam / Régie son et lumière : Alexis Campos / Photo © Cyril Plomteux



BALLET
DU BOLCHOÏ
LE LAC DES CYGNES

Vendredi 27 mars19h

filles, cygne noir tentateur : dans ce jeu de contrastes, deux éternels féminins contraires sont immortalisés par les plus grandes Étoiles. Depuis sa création dans des circonstances mal connues par Tchaïkovski, qui le considérait comme une œuvre maudite, et jusque dans ses relectures psychanalytiques par Noureev ou au cinéma dans *Black Swan*, ce monument complexe n'a cessé d'exercer une fascination terrible sur le public et d'attirer le génie des créateurs. Au-delà de cette beauté aux recoins mystérieux, le Bolchoï fait revivre le faste originel des grands spectacles impériaux, dont *Le Lac des Cygnes* est le chef-d'œuvre.

Russie / de 9 à 18 € / tout public / durée : 2h40 avec entracte

Enregistré le 25 janvier 2015 au Théâtre Bolchoï à Moscou (Russie)
Chorégraphie: Youri Grigorovitch / Musique: Piotr Tchaïkovski / Livret: Youri Grigorovitch /
Avec les Étoiles, les Solistes et le Corps du Ballet du Bolchoï / Photo © Andrei Melanin

**NATHALIE
NATIEMBÉ
ET MAYA
KAMATY**

Samedi 28 mars 20h

Saluées chaleureusement au-delà de nos frontières, elles ont voyagé loin, sur les scènes des quatre coins du monde, où elles incarnent la vitalité et l'invention de La Réunion d'aujourd'hui, et l'héritage multiple du maloya. Après les avoir vues grandir avec bonheur, nous sommes heureux de leur ouvrir la grande scène du TEAT Plein Air, que leurs personnalités affirmées teinteront de nuances complémentaires et d'une égale brillance.

ANLÈR PIÉDBWA NWAR
FÈY GOUS I KAYANM
AN GINE IN ZISTWAR
POU NOU DOR ANSNM

*SUR L'ACACIA NOIR
GOUSSES QUI CHANTENT ET TREMBLENT
INVENTENT DES HISTOIRES
POUR DORMIR ENSEMBLE*

ANSAM – MAYA KAMATY

La Réunion / de 9 à 18€ / tout public / durée: 2h avec entracte

Chant: Nathalie Natiembé / Musiciens: distribution en cours / Photo © Sandrine Hubert Delisle
Chant lead, guitare, kayanm: Maya Kamaty / Percussions, chœur: Moana Apo / Clavier,
chœur: Stéphane Lepinay / Guitare, chœur: Kilik / Ingénieur son: Gérard Paramé / Ingénieur
lumière: distribution en cours / Photo © Karen Pang





Centre Dramatique National de Nanterre

PHILIPPE QUESNE

LA MÉLANCOLIE DES DRAGONS

TEAT CHAMP FLEURI

Mardi 31 mars 20h
Mercredi 1^{er} avril 20h



♦♦♦ **Le monde selon Philippe Quesne**
mardi 31 mars à l'issue de la représentation

Dans les montagnes grandioses d'un panorama balte enneigé, un groupe de hard rock trimbale une remorque transformée en mini-parc d'attraction au train d'une vieille Citroën AX. Ils croisent une inconnue et proposent de lui faire la démonstration de leurs inventions. *La Mélancolie des Dragons* est l'histoire de cette rencontre entre ces musiciens chevelus entêtés dans une quête un peu absurde, et cette spectatrice merveilleuse, curieuse et bien disposée, trouvée au milieu de nulle part, dans un décor couvert de neige factice où tout est bricolage.

Entre les Deschiens et le *DIY [Do It Yourself]* de Michel Gondry, le Vivarium Studio pratique un étonnant théâtre du banal et du décalage, où l'action est mise en sourdine, où l'on observe vaquer des gens ordinaires et pourtant grandement loufoques comme au travers d'une boule à neige. Avec un mélange extraordinaire d'imagination, d'humour, d'empathie et de retenue, ils donnent à voir, au-delà de l'absurde, une humanité occupée à construire ensemble une œuvre collective, une utopie.

France / de 12 à 24 € / à voir dès 8 ans / durée : 1h20



Création le 31 mai 2008 aux Wiener Festwochen à Vienne (Autriche)
Conception, mise en scène et scénographie : Philippe Quesne / Avec : Isabelle Angotti, Rodolphe Auté, Snæbjörn Brynjarsson, Sébastien Jacobs, Victor Lenoble, Émilien Tessier, Gaëtan Vourc'h / Photow © Pierre Grosbois, Martin Argyroglo

VIVARIUM TREMENS

Toujours aussi fantaisiste, la troupe du Vivarium Studio monte *La Mélancolie des Dragons*. Ce spectacle dévoile un dispositif scénique foisonnant et peuplé de personnages décalés. Des matériaux et des figures hétéroclites pour questionner le théâtre, cet art très vivant entre les mains du scénographe Philippe Quesne.

Espèces d'espaces. Si l'on devait désigner en deux mots l'effet produit par les spectacles de Philippe Quesne, de *La Démangeaison des Ailes* (2003) à *D'après Nature* (2006) ou *L'Effet de Serge* (2007), on choisirait ceux-là. Très précisément, en vertu de la forme

singulièrement fantaisiste de ses créations réunissant, il est vrai, autant de plasticiens que d'acteurs ou danseurs, rencontrés à l'époque où Philippe Quesne faisait les décors des mises en scène de Robert Cantarella, tout en concevant les scénographies d'expositions d'art contemporain. Le hasard, dans l'histoire, a beaucoup fait pour cimenter la réunion iconoclaste de personnes qui ne se connaissaient pas au départ mais qui, avec le temps, ont fini par former une troupe hétéroclite d'artistes qui compose des spectacles soudés les uns aux autres par la reprise de motifs récurrents.

« La troupe du Vivarium Studio est constituée depuis *La Démangeaison des Ailes*, mais c'est au départ un faux effet de bande. Les gens ne se connaissaient pas entre eux et je les ai réunis autour d'un projet. Il se trouve qu'on

a beaucoup tourné ce spectacle et que ça a permis de fidéliser une équipe. Je voulais travailler avec Gaëtan Vourc'h un monologue sur le rêve d'envol et on s'est retrouvé à dix, chez moi. C'était plus tranquille pour travailler, mais ce côté home studio a influencé le reste des projets. Le thème est toujours un prétexte pour questionner la représentation et la forme en découle. » Les conditions de création sont partie prenante de l'esthétique du Vivarium Studio. Des tournées en Europe et au Brésil l'ont incité à réinventer des scénographies qui se transportent facilement, d'où l'usage du polystyrène qui peut faire entrer un décor dans une valise. La dimension économique, à la fois facteur et moteur de choix esthétiques, est au cœur de ce principe ludique qui veut que chaque nouvelle création du Vivarium Studio commence par la scène finale du précédent spectacle : « Pour recycler, au sens propre, des éléments de scénographie et des motifs avec des gens qui sont devenus les personnages des spectacles. »

Machines à fumée, baie vitrée ou branchages sont désormais familiers du public de Philippe Quesne, comme la silhouette dégingandée de Gaëtan Vourc'h, artiste solitaire dans *L'Effet de Serge*, recevant chez lui ses amis, chaque dimanche, spectateurs amicaux de ses créations : « Ce n'est pas du tout un créateur déprimé et isolé, mais quelqu'un d'autonome qui s'autorise à montrer son travail à des amis au lieu d'essayer de séduire des producteurs. » Un voyage en Islande est à l'origine de *La Mélancolie des Dragons*, projet né au Hebbel Theater de Berlin il y a un an et créé en juin dernier à Vienne, en Autriche (2008 NDLR). Serge est devenu Sergeï, un cousin éloigné, membre d'un groupe de hard-rock, en tournée pour un show, paumé au milieu d'un paysage enneigé. En panne, leur voiture-mobile traîne la dernière minute de *L'Effet de Serge* quand

ils rencontrent une skieuse qui réalise un parc d'attractions et va les aider à mettre en scène leur show. L'expérience nous a prouvé qu'il faut toujours se fier aux titres de Philippe Quesne : ainsi, *La Mélancolie des Dragons* s'inspire tout autant de tableaux de Goya et de Dürer que de lectures sur le songe mélancolique qui engendre des monstres.

« Il y aura un effet déceptif sur l'attente du monstre. En fait, on questionne l'absence de monstres dans le monde. Le désenchantement religieux et la science ont mis à mal les dragons. On n'en verra pas sur le plateau, mais un groupe de hard-rock chevelu, comme l'étaient les chevaliers censés terrasser le dragon pour le bien des hommes. Cet univers esthétique, fortement capillaire, on le retrouve chaque fois qu'une communauté veut changer le monde, du hard-rock à Woodstock : elle se laisse pousser les cheveux ! ». Sans tomber

dans le gothique, les influences musicales qui ont nourri les répétitions vont d'Iron Maiden à ACDC, mais bien sûr, dans le spectacle, ils jouent de la guitare sèche dans le parc d'attractions Antonin Artaud... Avec Philippe Quesne, l'art de l'emboîtement et de la collusion esthétique ne fait pas que questionner le théâtre, il le suscite, le provoque et le met en jeu. Un régal.

Fabienne Arvers

inRockuptibles

supplément 62^e édition du festival d'Avignon



TEAT CHAMP FLEURI

Jeudi 9 avril 20h

Glisser dans la folie, pénétrer les mystères d'un esprit génial et torturé pour en remonter aussi bien les trésors que les blessures : c'est en immersion totale que le comédien Nicolas Givran a approché le journal laissé derrière lui par l'immense Vaslav Nijinski, Étoile emblématique des Ballets russes, chorégraphe légendaire du *Sacre du Printemps*, et malade souffrant de schizophrénie. Idole planétaire au début du XX^e siècle, il va rapidement être empêché de monter sur scène et sera régulièrement interné. Tout au long de ces années brisées, il couche sur le papier ses impressions et ses états d'âme, dont Nicolas Givran donne lecture dans une mise en scène renversant les rapports entre la scène et les spectateurs. Ainsi, d'un coup, nous basculons après lui dans les profondeurs d'une âme créatrice et tourmentée, dans les recoins d'un homme perdu en lui-même, au cœur de la plus fascinante légende de la danse.

LES GENS AIMENT LES EXCENTRIQUES,
C'EST POURQUOI ON ME LAISSERA TRANQUILLE,
EN DISANT QUE JE SUIS UN CLOWN FOU.

DOMOUN I ÈM BANN ZESTRAVAGUÉ.
POUSAMÈM ZOT VA PA RAVAJ AMOIN.
ZOT VA DIR KONM SA :
ALALA IN CLOWN-GAZÉ.

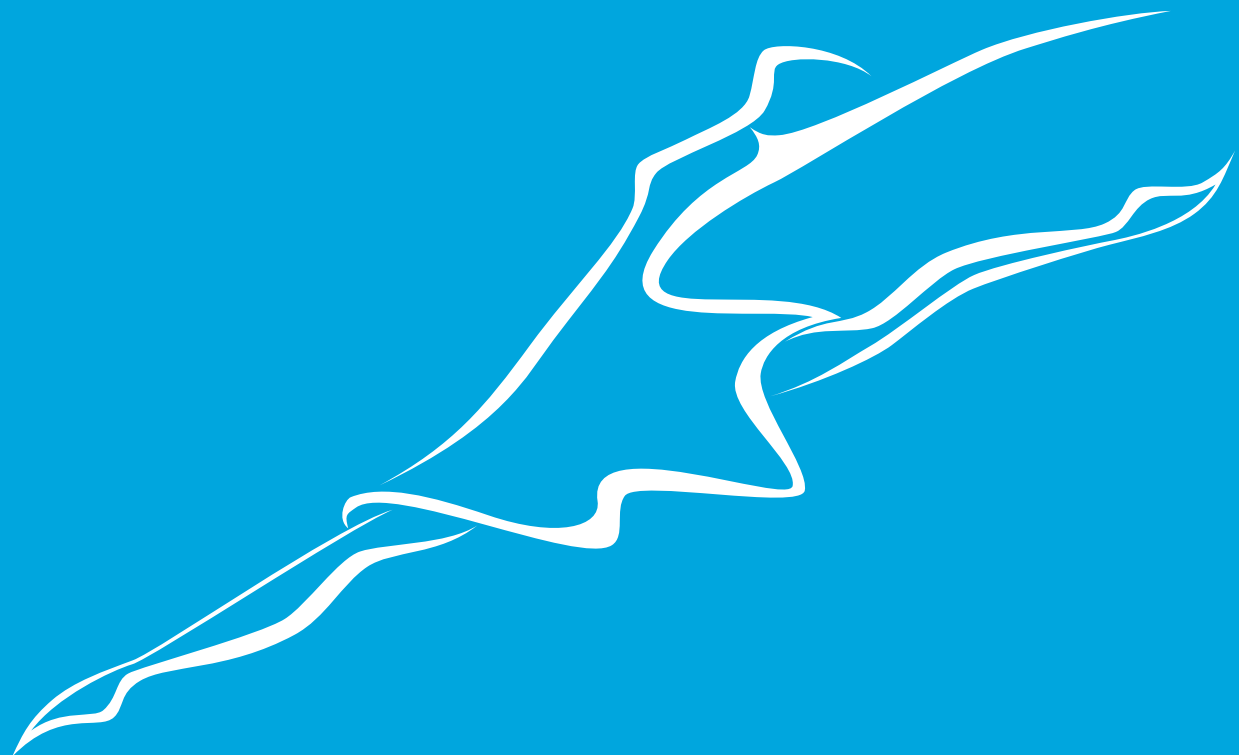
JOURNAL DE NIJINSKI - VASLAV NIJINSKI

La Réunion / de 7 à 14 € / à voir dès 13 ans / durée : 50 mn

Création le 14 novembre 2014 pour le festival Total Danse au TEAT Champ Fleuri de Saint-Denis
De et avec : Nicolas Givran / D'après : *Journal de Nijinski* de Vaslav Nijinski / Photo © Lionel Ghighi



BR, la banque de la Réunion



**La Banque de la Réunion donne des ailes
aux arts et à la culture.**

www.banquedelareunion.fr 

BANQUE DE LA REUNION S.A. au capital de 69 906 708,11 € - Siège Social : 27, rue Jean Chatel - 97711 Saint-Denis Messag Cedex 9 - La Réunion - 310 895 255 RCS - Saint-Denis - Code APE 6419Z6.
TVA Intracommunautaire FR 28310895255 - Intermédiaire en assurance immatriculé ORIAS n° 07 005 781. Tél. : 0262 40 01 23 - Fax : 0262 40 00 61 - www.banquedelareunion.fr - BIC/SWIFT : REUBRERXXXX.

CONCERT



LA 8^E NUIT DES VIRTUOSES

TEAT PLEIN AIR

Vendredi 10 avril 20h

TEAT CHAMP FLEURI

Samedi 11 avril 20h



Le rendez-vous amoureux des virtuoses atypiques rassemble cette année sous un même fanion le Canada, la Corée du Sud, l'Inde et le Venezuela. Maîtres incontestés d'instruments classiques comme la guitare acoustique et le violon, ou prodiges surprenants maniant le duduk (sorte de hautbois arménien) ou le gayageum (cithare coréenne), ces personnalités vont montrer une fois encore qu'une

scène est avant tout le lieu d'un passionnant dialogue humain, où l'écoute et l'ouverture à l'autre sont aussi importants que la perfection technique. Associés à quelques-uns des meilleurs musiciens réunionnais, résolument à l'écart des sentiers battus, ce quatuor éphémère vous fera vivre la musique comme source inépuisable de découverte et d'émerveillement.

La 8^e Nuit des Virtuoses en tournée à La Réunion:

Dimanche 12 avril à 18h - Théâtre Luc Donat au Tampon

Canada – Corée du Sud – Inde – Venezuela / de 14 à 28 € / à voir dès 5 ans / durée : 3h avec entracte



Avec: Pedro Eustache (duduk, Venezuela), Maneli Jamal (guitare acoustique, Canada), Luna Lee (gayageum, Corée du Sud), Shenkar (violin, Inde), Jim Celestin, David Doré, Jean-François Fauchard, François Legros, Bernard Permal, un percussionniste (distribution en cours) et la section de cordes de La Nuit des Virtuoses / Photos © droits réservés, Ali Manhoubi, droits réservés

PHILIPPE TORRETON DIT LES MOTS D'ALLAIN LEPREST AVEC EDWARD PERRAUD MEC!

TEAT PLEIN AIR

Jeudi 16 avril 19h30



AMOUREUX, AMOUREUX
QUAND ON A UN PETIT CREUX
ON SE GRIGNOTE LE CŒUR
SANS PIMENT ET SANS LIQUEUR
LES ÉPICIERS SONT FURIEUX
AMOUREUX

ZAMOURÉ, ZAMOURÉ
LERK LA FAIM I DIGDIG LE VANTR
I KASS IN PTI GOB DSU LE KÈR
PA BEZOIN IN GRIN PIMAN
PA BEZOIN LA LIKÈR
PATRON LA BOUTIK LÉ AN SHALÈR
ZAMOURÉ

AMOUREUX - ALLAIN LEPREST

Dans le blues faubourien d'un poète maudit de la chanson, l'un des plus grands acteurs français fait courir sa voix sur le fil de textes écorchés et la frénésie des percussions. Méconnu du grand public, boudé par les médias, Allain Leprest avait l'admiration de ses pairs les plus fameux : Nougaro, Ferrat, Gréco ou Salvador le voyaient en génie. Philippe Torreon aussi. Trois ans après sa disparition, le comédien monte sur scène pour habiter les mots d'un auteur brûlé, qui avait dans la bouche des fulgurances superbes et maniait le verbe avec la liberté et le feeling imprévisibles d'un authentique jazzman. Dans le duo qu'il forme pour l'occasion avec Edward Perraud, musicien-éclaireur familier des projets hors-pistes, Torreon livre un récital dont les accords sont des images, « des visages, des rues, des misères d'enfance et des bonheurs en jupe ».

France / de 14 à 28 € la soirée / à voir dès 12 ans / durée : 1h10

Création le 28 juillet 2014 à Longeville-sur-Mer
De : Philippe Torreon et Edward Perraud / Comédien : Philippe Torreon / Percussionniste : Edward Perraud /
Auteur : Allain Leprest / Régisseur : Charly Morel / Photo © Stéphane Thabouret

AVISHAI COHEN TRIO FROM DARKNESS

Contrebassiste et chanteur adulé, Avishai Cohen est sans conteste l'un des plus grands compositeurs d'aujourd'hui. Puisant son inspiration dans les traditions moyen-orientales, sa formation classique ou les ambiances new-yorkaises glanées au sein du groupe de Chick Corea qui le révéla, il est devenu une figure incontournable de la scène jazz en affirmant une singularité totale et en libérant une énergie créatrice qui semble inépuisable.

From Darkness est son cinquième album en cinq ans, une période où le génie technique polyvalent et la finesse d'écriture de ce surdoué sont arrivés à pleine maturité. En même temps vulnérable et conquérant, sentimental et réfléchi, mondial et intime, le jazz selon Avishai est un manifeste pour la joie, un flot d'émotions directes d'où surgissent par vagues de phénoménales improvisations.

Israël - Etats-Unis / tout public / durée : 1h30

Chant, contrebasse : Avishai Cohen / Piano : Nitai Hershkovits / Batterie : Daniel Dor / Photo © Youri Lenquette



THOMAS DE POURQUERY & SUPERSONIC

TEAT PLEIN AIR

Vendredi 17 avril 19h30

Un sextette nouvelle génération rend hommage aux compositions phénoménales de l'extraterrestre Sun Ra. Longtemps impliqué dans des projets collectifs, dont l'Orchestre National de Jazz, Thomas de Pourquery s'illustre ici pour la première fois sous son nom propre, et transfigure avec urgence et inspiration les fulgurances et les enchevêtrements hypnotiques d'un grand spationaute de la note bleue. Issus du

rock, de la drum'n'bass et des branches expérimentales du jazz, les membres surdoués de Supersonic ralliés à l'ogre barbu du saxo français s'engouffrent dans le répertoire cosmique du pionnier excentrique de l'afrofuturisme et des sonorités électro. Résultat : *Play Sun Ra*, album de l'année aux Victoires du Jazz 2014, et une collection de standards dont la vitalité turbulente, la liberté radicale et la puissance universelle ont révolutionné la musique moderne bien au-delà des frontières du jazz.



France / de 14 à 28€ la soirée / tout public / durée: 1h30

Saxophones: Thomas de Pourquery, Fabrice Theuillon / Trompette: Fabrice Martinez / Piano, synthétiseurs Arnaud Roulin / Batterie: Edward Perraud / Basse: Frederick Galiay / Ingénieur du son Arnaud Pichard / Photo © Sylvain Gripoix

STÉPHANE BELMONDO TAMBOURS BATTANTS



Le trompettiste français le plus récompensé présente un hommage à sa nouvelle terre d'accueil et d'inspiration: La Réunion. Entre mirages africains et dérives océaniques, Stéphane Belmondo remonte dans ce projet inédit le fil des origines du maloya, accompagné d'un quintette cosmopolite où les percussions maliennes, ivoiriennes, latines et réunionnaises se croisent et se répondent. Ainsi paré pour un voyage rêvé aux confins de nos traditions et d'un imaginaire global, telle une figure de proue ouvrant la voie à cette exploration, Belmondo souffle ici aussi bien dans ses cuivres que dans des conques et autres coquillages. Quand un aventurier promène son jazz sur nos racines, c'est forcément pour y découvrir des horizons nouveaux!

*QUAND JE PENSE À LA MUSIQUE,
JE L'ENVISAGE COMME UN TOUT, UNE UNITÉ.
DU BLUES LE PLUS RUSTRE
JUSQU'À LA SYMPHONIE LA PLUS ÉLEVÉE.*

*LA MIZIK, POU MOIN, I RÉUNI TOUTE:
SAK LÉ SIMP KONM SAK LÉ RAFINÉ;
DÉPI IN BLUES GROPOI
JISKA IN SINFONI AN DANTEL CILAOS.*

STÉPHANE BELMONDO

France / tout public / durée: 1h30

Trompette, conques: Stéphane Belmondo / Contrebasse: Yoni Zelnik / Percussions: Jean Amemoutou, Jorge Bezerra, Thomas Gei / Photo © Laurent Seroussi

QUATUOR PIANO VOLKANIK



Samedi 18 avril 19h30

Fabio Marouvin et son afro-jazz romantique, Katy Ramana et l'héritage des grand standards américains, et Patt Burter enfin, vecteur d'une redoutable fièvre latine. À travers eux, ces grammairres cosmopolites se chevauchent et fusionnent pour inventer sur le vif un nouveau langage musical, un créole bleu.

La Réunion / de 16 à 32 € la soirée / tout public / durée: 1h

Photos © droits réservés

YURI BUENAVENTURA

FÉ MON MIZIK,
SA IN MANIÈR DI DOMOUN
KONM MOIN MÈM
NANA IN NASION,
IN KARO LA TÈR LOT KOTÉ
LA MÈR I FO ZOT I SAR WOIR
AVAN DÉSOT LA VI.
PEÏ LA I TOMB LA COLOMBIE

un blues afro-latin qui révèle toute la profondeur des mélanges de la population sud-américaine, et d'un métissage culturel riche en arômes. Dans son dernier album, *Une histoire d'amour*, lové dans l'élégance feutrée du crooner, il penche vers Sinatra sans lâcher ses racines colombiennes, dont il explore finalement les boutures gitanes, andalouses, maures et africaines.

Colombie / tout public / durée : 1h30

distribution en cours / Photo © Rafaël Levy



A female dancer in a black leotard is captured in a dynamic pose against a dark background. She is in a crouched position with her arms and legs extended horizontally, creating a star-like shape. Her hair is tied up in a bun, and she is wearing black shoes. The lighting highlights the contours of her body and the movement of her limbs.

Création le 12 juin 1987 à Toneelschuur, Haarlem (Pays-Bas)

Mise en scène, chorégraphie, scénographie : Wim Vandekeybus / Avec : Livia Balazova, Jorge Jauregui Allue, Germán Jauregui

Allue, Maria Kolegova, Pavel Mašek, Zebastián Méndez Marín, Eddie Oroyan, Aymara Parola, Revé Terborg / Musique originale :

Thierry De Mey, Peter Vermeersch / Directeur des répétitions: Eduardo Torroja / Stylisme: Isabelle Lhoas, assistée par Frédéric

Denis / Coordination technique, régie lumière: Davy Deschepper / Création lumière: Francis Gahide / Régie son: Bram Moriau /

Photo © Danny Willems



DALE RECUERDOS XXVIII

JE PENSE À VOUS

TEAT CHAMP FLEURI
Mardi 20 avril

Mardi 28 avril20h
Mercredi 29 avril20h
Jeudi 30 avril20h

jeudi 30 avril à l'issue de la représentation .

47

DIDIER RUIZ

Avec : une dizaine de participants réunionnais de plus de 70 ans / Conception et mise en scène : Didier Ruiz / Assisté par : Vincent Fontano / Lumière : Maurice Fouilhé / Photos © Émilie Stéfani-Law

LA 6^E SOIRÉE DU COURT

TEAT CHAMP FLEURI

Jeudi 7 mai 19h



Le court métrage est comme toutes les bonnes friandises : quand on en goûte un, on veut manger la boîte. Peu de pellicules, peu de moyens, mais beaucoup d'idées qui défilent et en quelques minutes, posent un monde, des personnages, racontent des histoires loufoques ou poignantes. Et c'est peu dire que les dix-sept œuvres assemblées ici forment un assortiment qui ouvre l'appétit : une société qui soigne vos névroses avec du groove, une vieille dame qui poursuit des enfants dans son HLM en démolition, une enquête sur l'assassinat du Père Noël, une gastro-entérite fulgurante, une enfance au nord-Zaïre racontée par des photos de famille... Valse des imaginaires sur un tempo rapide, cette 6^e édition de la Soirée du Court fera encore danser les esprits curieux jusqu'aux heures tardives de la nuit !

Allemagne – France – Italie – La Réunion – Suisse / de 9 à 18 € / à voir dès 12 ans / durée : 3h avec entracte



Programmation : Yabette / 13 figures de Sarah Beauchesne au 71, rue Blanche de Christophe Boutin et Véronique Aubouy (France, 1993) / Avant que de tout perdre de Xavier Legrand (France, 2012) / Déterminé de Pierre Charritat (La Réunion, 2014) / Groove your life de Vincent Burgevin et Franck Lebon (France, 2011) / Haka de Julien Hérichon et Stephan Malin (France, 2011) / Il capo de Yuri Ancarani (Italie, 2010) / J'aime beaucoup ce que vous faites de Xavier Giannoli (France, 1995) / Junior de Julia Ducournau (France, 2011) / Kwa Heri Mandima de Robert-Jan Lacombe (Suisse, 2010) / La maison de poussière de Jean-Claude Rozec (France, 2013) / La mort du Père Noël de Laurent Firode (France, 2012) / Le portefeuille de Vincent Bierrewaerts (France, 2003) / Manque de preuves de Hayoun Kwon (France, 2011) / Petite lumière de Alain Gomis (France, 2002) / Tempête dans une chambre à coucher de Laurence Arcadias et Juliette Marchand (France, 2011) / The Caketropes of Burton's Team de Alexandre Dubosc (France, 2012) / Wind de Robert Löbel (Allemagne, 2012) / Photo © Il capo de Yuri Ancarani



GAUTIER BORDERLINE

TEAT CHAMP FLEURI — KARO KANN

Mardi 12 mai 20h



Malgré toute sa légèreté, il n'est pas si fréquent que la pop music parvienne à nous faire rire ; Gautier, lui, fait mouche à tous les coups. Artiste-creuset, ce trublion désinvolte à la dégaine bohème rassemble dans ses chansons gaies toutes les musiques qui nous ont façonnés. On y trouve le rock sur son versant anglo-saxon, il y a les rythmes de l'océan et les accents du maloya et du séga, et puis le verbe haut d'une tradition française aux mots choisis, où la malice de Bobby Lapointe semble nous lancer des clins d'œil complices. Auteur d'un album gentiment dérangé en 2014, entouré de quelques-uns des meilleurs musiciens de l'île, sourire futé et chaleureux, ce galopin *Borderline* a de l'énergie à revendre, et pour écouler son stock, il dispose d'un bagout d'authentique saltimbanque.

LES GENS AIMENT LES GENS QUI S'AIMENT.
LE GENRE QUI AIME LE GENRE DE GENS
QUI AIMENT LES GENS.

DOMOUN I ÈM DOMOUN I ÈM AZOT.
KALITÉ MÈM I ÈM IN KALITÉ DOMOUN
I ÈM DOMOUN.

DOMOUN – GAUTIER

La Réunion / de 7 à 14 € / à voir dès 8 ans / durée : 1h20



Création en février 2014 à Lésapas Culturel Leconte de Lisle à Saint-Paul
Chant, guitares : Gautier Lajoinie / Batterie : Jean-Denis Marguerite / Percussions : Pascal Futol / Clavier : Georges « zizi » Razafintsotra / Bibass : Bruno Gaba / Photo © Alice Aucuit

CONCERT



OUSANOUSAVA

FAUT MÉTISSE

Première partie : **ASTÈR**

TEAT PLEIN AIR

Samedi 23 mai 20h



••• **Le monde selon Ousanousava** samedi 23 mai à l'issue du concert

Fournisseurs officiels d'hymnes populaires à La Réunion depuis 1989, les compères d'Ousanousava ont toujours eu à cœur d'écrire des chansons créoles combatives, avec une générosité qui les place au plus près du cœur. Il y a un an, ils publiaient l'album très applaudi *Faut Métisser*, prolongement de leurs aventures dans le courant d'une variété de haute altitude. Mais simultanément, ils offraient aussi à leur accordéoniste, Alfred Vienne, auteur du légendaire *A Cause Fifine*, l'occasion d'enregistrer son premier album personnel, *Ti Coin Grand Bois*. Avec générosité et amitié, les têtes d'affiche laissaient ainsi à cet admirable ségatier le devant de la scène. C'est l'histoire de cette amitié et de ces talents généreux qui vous sera racontée lors de cette soirée où, en plus, le groupe a l'élégance d'accueillir en première partie un espoir de la chanson réunionnaise : le groupe Astèr.

La Réunion / de 9 à 18 € / tout public / durée : 2h15 avec entracte



*A MOIN KAPOR NA PI LO KOR
DANN MON ZIÉ DO LO I DOR
SAN FÉ D'MANIÈR, TI MISKINÈR
TOUÉ LA KAPAR MON KÈR
SANM OU, MOIN LÉ EN FILIPINE*

*COMME UN GUERRIER SANS ARMES
JE RETIENS MES LARMES
SANS BRUIT, EN DOUCE
TU M'AS ENSORCELÉ
RÉALITÉ, NOS DEUX SANGS SONT LIÉS*

BIZOUNG - OUSANOUSAVA



Ousanousava / Chant, guitare, trompette: Bernard Joron / Chant, kayanm: François Joron / Guitare: Patrick Atide / Batterie: Laurent Serveaux / Basse, chant: Frédéric Tossem / Violon, trompette, chant: Guillaume Dejean / Accordéon, accordina: Alfred Vienne / Percussions: Mickaël Talpot / Trombone: Lionel Grondin / Saxophone: Alain Chane Yu Hon / Photo © Yann Huet

Astèr / Chant: Julietta Hoareau / Basse: Stanley Pivoteau / Guitare: Eric Sham Fan / Saxophone: Alain Chane Yu Hon / Batterie: Lionel Grondin / Son: Benoit Grondin

CINÉ-OPÉRA



METROPOLITAN OPERA LES CONTES D'HOFFMANN



TEAT CHAMP FLEURI

Samedi 30 mai 19h



Le chef-d'œuvre posthume d'un maître français. Roi populaire de l'opéra-comique sentant venir sa fin, Offenbach craignait de ne laisser à la postérité que des œuvres légères. Ainsi préoccupé, au crépuscule du XIXe siècle, âgé de 61 ans, il entame avec urgence l'écriture de son premier opéra fantastique où, dans l'ombre mélancolique d'une vieille taverne, le poète Hoffmann conte ses trois amours déçues sous l'influence d'une Muse enjôleuse. Le compositeur mourra quelques mois plus tard durant les répétitions, avant d'avoir pu assister à son plus grand triomphe. Acclamés dès la première à Paris, ses contes d'Hoffmann restent aujourd'hui l'une des pièces majeures du répertoire lyrique français, repris dans le monde entier par les plus grands interprètes, et cité régulièrement au cinéma, notamment dans le chef-d'œuvre de Roberto Benigni, *La vie est belle*.

États-Unis / de 9 à 18 € / tout public / durée : 3h45 avec entracte



Enregistré le 31 janvier 2015 au Metropolitan Opera à New York (États-Unis)
Compositeur: Jacques Offenbach / Direction musicale: Yves Abel / Mise en scène: Bartlett Sher / Avec: Hibla Gerzmava (*Olympia, Antonia, Giulietta, Stella*), Kate Lindsey (*Nicklausse/La Muse*), Vittorio Grigolo (*Hoffmann*), Thomas Hampson (*Lindorf/les 4 méchants*) / Photo © Marty Sohl

45



VIVE LA MARIÉE – MANYAN

Samedi 30 mai 20h

La Réunion / de 9 à 18 € / tout public / durée : 2h30

Photo © droits réservés

SAKIDI LA FÉ...
I FÉ... 10 ZAN !

Samedi 13 juin 18h

À la force du talent, ils transportent le grand répertoire de Shakespeare à Tchekhov au contact de la langue, de la culture et de la vie quotidienne des Réunionnais. Pour fêter ce dixième anniversaire, ils invitent sur scène tous leurs dalons, tous ces artistes qui ont contribué à leur manière à l'une de nos plus belles aventures dramatiques. Ce grand kabar par la joie verra Danyèl Waro et Davy Sicard embrasser le burlesque italien, le maloya empoigner le théâtre avec une liberté résolue : celle d'investir tous les territoires, de l'humour au tragique en passant par le jeune public, pour y faire retentir la voix d'une créolité qui ne recule devant rien et se glisse partout avec le même bonheur.

CE N'EST PAS BIEN, MADAME... VOUS FINIREZ PAR DÉPÉRIR...
LA FEMME DE CHAMBRE ET LA CUISINIÈRE SONT ALLÉES AUX FRAISES, TOUT LE
MONDE EST CONTENT, MÊME LE CHAT QUI SAIT PROFITER DE CE QUI LUI CONVIENT :
IL SE PROMÈNE DANS LA COUR ET ATTRAPE DES OISEAUX.
MADAM, LA PA BON DITOU... OU VA FINI KOM IN MANG ATÈR. BANN BONE
LA PARTI KASS BRED, TOUT DOMOUN LÉ KONTAN, ZISKA MIMI I TROUV SON
KONTANTMAN DANN SAK LI FÉ : LI BAT KARÉ DANN LA KOUR, LI SOUK ZOIZO.

L'OURS – ANTON TCHEKHOV

La Réunion / de 7 à 14 € / à voir dès 14 ans / durée : 3h avec entracte

Ménaz rouver doub koté (création 2013) / Auteurs: Dario Fo, Franca Rame / Traduction, adaptation française: Toni Cecchinato, Nicole Colchat / Traduction créole, mise en scène: Lolita Tergémina / Avec: Rachel Pothin, Jean-Laurent Faubourg et la participation de David Erudel / Costumes, scénographie: Térésa Small / Lumière, régie générale: Nicolas Henri

Maisoufran la & In doman pou marié (création 2011) / Auteur: Anton Tchekhov / Traduction créole: Lolita Tergémina, Jérôme Vellayoudom, Carpanin Marimoutou / Mise en scène: Lolita Tergémina / Avec: Alex Gador, Yaëlle Trulès, David Erudel

Scène ouverte avec Zanmari Baré, Davy Sicard, Danyèl Waro... / Photo © Laurent Zitte

ILS SONT DE RETOUR...



CIRQUE / ÉVÉNEMENT



SLAVA POLUNIN

SLAVA'S SNOWSHOW

TEAT CHAMP FLEURI

Mercredi 17 juin	19h
Jeudi 18 juin	19h
Vendredi 19 juin	19h
Samedi 20 juin	14h
.....	19h
Dimanche 21 juin	14h
.....	19h

Le retour tant attendu de la plus grande rêverie clownesque de tous les temps !

En vingt ans, Slava Polunin a conquis et reconquis la planète avec le même spectacle immortel, trésor de drôlerie, de poésie et de tendresse partout célébré. Cet homme qui, marqué dès l'enfance par le génie de Charlie Chaplin, nourrissait l'ambition de « *réconcilier le grotesque et l'épique* », est parvenu à ses fins en libérant le flot d'une imagination grandiose

où le minimal épouse la démesure. Prouesse visuelle à grands effets, ce moment de pure magie avait conquis 4 500 spectateurs petits et grands au TEAT Champ Fleuri il y a quatre ans, qui n'ont eu de cesse de réclamer son retour. Nous sommes ravis d'accéder enfin à leur désir, et de permettre à tous d'embarquer dans l'imaginaire grandiose de Slava, qui résume en ces termes l'esprit de son œuvre : « *Mon premier mérite – et peut-être le seul – est d'être capable d'inspirer aux gens l'envie de tout faire avec joie.* »

COMME UNE TEMPÊTE DE BONHEUR !

DIZON IN SYKLONE LANCHANTMAN !

LE MONDE

Russie / de 16 à 32 € / à voir dès 8 ans / durée : 1h30 avec entracte

Création 1993

Création et mise en scène : Slava Polunin / Direction artistique : Viktor Kramer / Clowns, en alternance : Alexander Frish, Nardin Guido, Oleg Lugovskoy, Ivan Polunin, Robert Saralp, Aelita West, Bradford West / Directeur technique : Ivan Yaropolskiy aka Vania / Régisseur lumières : Denis Minakov / Régisseur son : Gleb Titanyan aka Titanic / Régisseurs plateau : Dmitry Sakhalov aka Asterix et Eerika Ilmonen / Photos © Véronique Vial



Sainte Suzanne - Centre commercial Carrefour 02 62 21 01 35
Sainte Marie - Centre commercial Jumbo Duparc - 02 62 51 53 94
Saint Paul - Centre commercial Jumbo Savanna - 02 62 32 17 08
Saint Leu - Centre commercial E.Leclerc Portail - 02 62 70 17 69
Saint Louis - Centre commercial Auchan Bel Air - 02 62 25 81 05

*Offre non cumulable avec promotions en cours - Voir conditions en magasin

ESPRIT

TARIFS METROPOLE

10% de réduction offert* sur présentation de ce magazine

CRÉATION EXPOSITION



TATIANA
PATCHAMA
TERRAIN VAGUE
À USAGE POÉTIQUE

TEAT CHAMP FLEURI – LA GALERIE

Du vendredi 13 février au vendredi 20 mars

Vernissage : Vendredi 13 février 18h30

Plasticienne dont l'imaginaire ne s'encombre pas des limitations de l'âge adulte, Tatiana Patchama invente des contrées magiques où la poésie règne en bonne fée. Elle profite de la parenthèse enchantée du festival Toto Total pour transformer La Galerie du TEAT Champ Fleuri en prairie de tissus et de formes douillettes, où le confort paisible incite aux candides rêveries.

Festival Toto Total Off à La Ligne, espace alternatif d'art contemporain :

- Terrain vague à usage poétique, exposition complémentaire de dessins de Tatiana Patchama du 24 février au 11 mars 2015. Vernissage mardi 24 février 19h.
- [VER], afterwork imaginé par Tatiana Patchama et ses invités Mardi 10 mars 19h-20h30.

La Ligne – 115, rue Roland Garros 97400 Saint-Denis

La Réunion / accès libre et gratuit

Exposition soutenue par Les Papillons d'Emmaüs, La Compagnie Aster, La Ligne, et de nombreux donateurs de matières, de temps et de savoir-faire.
Photo © Tatiana Patchama

CRÉATION EXPOSITION



PHILIPPE
GAUBERT
RIVAGES

TEAT CHAMP FLEURI – LA GALERIE

Du mardi 31 mars au samedi 20 juin

Vernissage : Mardi 31 mars 18h30

Ce portrait photographique étonnant de l'île de La Réunion est montré pour la première fois au public dans sa totalité (630 photographies noir et blanc négatif 6X9 cm). En 1996, Philippe Gaubert a fait le tour de nos rivages, à une centaine de mètres du bord. Tourné vers le centre montagneux de ce grand rocher perdu, il a pris une série de clichés argentiques qui forment collectivement un panorama introverti de notre géographie, et donne à voir l'impressionnante circularité de nos frontières. Numérisées, ses images défilent ici sur des écrans, qui nous donnent l'étrange impression de faire le tour de nous-mêmes.

France – La Réunion / accès libre et gratuit

Création / Coproduction TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air, Théâtres départementaux de La Réunion
Photo © Philippe Gaubert



INFOS PRATIQUES

- 64** | Accompagnement et rayonnement des artistes
Coproductions
Diffusion des coproductions des TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air
- 67** | ECUMe, Expérience Chorégraphique Ultra-Marine
- 69** | LAART, le Laboratoire d'Art
- 71** | Jeune public, l'Ecole du spectateur
Calendrier des représentations et répétitions publiques
en temps scolaire
- 73** | Parcours artistiques et pédagogiques
- 74** | L'Art d'être Spectateur
Avant/Après les spectacles
La Belle Saison
- 76** | TEAT Pratique
- 79** | Calendrier et tarifs
- 82** | Plan de salle du TEAT Champ Fleuri
Mentions obligatoires
- 83** | Adhésions solo, duo, entreprises et associations
Pass Toto Total 2015 / Pass Total Jazz 2015
- 84** | Partenaires

ACCOMPAGNEMENT ET RAYONNEMENT DES ARTISTES

Mettre à disposition nos lieux pour accueillir des répétitions, encourager la démarche et la réflexion d'une compagnie, lui garantir des moyens de production, créer des échanges entre le public et les artistes tout au long de la création d'une œuvre nouvelle ou lui faire bénéficier de notre réseau de diffusion à La Réunion, en Métropole et dans l'océan Indien : notre engagement pour soutenir la création se manifeste chaque année sous des formes diverses.

COPRODUCTIONS

TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air soutiennent cinq nouvelles créations qui seront diffusées au cours de ce semestre. Trois d'entre elles seront présentées lors du festival jeune public Toto Total, une première qui fait suite à notre envie de répondre à l'engouement croissant du public pour ce rendez-vous familial en lui offrant des propositions inédites.

Après avoir accompagné et coproduit, au second semestre 2014, trois propositions présentées lors de la dernière édition du festival Total Danse : **La Chambre (il va mourir le chien)** de Myriam Omar Awadi et Nicolas Givran, **Ply** de Yuval Pick et **Impair** de Jérôme Brabant, les



CHRISTINE SALEM EK SON GROKÈR

Après avoir accueilli Christine Salem il y a trois ans sur la scène du TEAT Champ Fleuri, et à l'heure où sa carrière prend une dimension internationale, il nous paraît important de contribuer à créer des rendez-vous entre cette grande dame du maloya et le public réunionnais. Pour ce projet ambitieux qui a nécessité un long processus de réflexion et un important travail, les TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air ont voulu fournir à Christine Salem et aux nombreux choristes et percussionnistes qui l'accompagnent des conditions optimales de répétition qui sont réunies depuis le second semestre 2014 dans nos théâtres. Avec ce concert monumental, Christine Salem tiendra, pour la première fois, le haut de l'affiche au TEAT Plein Air.



DANYÈL WARO / ZE JAM AFANE MALOYA PALABRE

Ces deux artistes à part, militants porteurs de mots et d'histoire, rêvaient depuis longtemps d'une rencontre sur scène. Nous sommes heureux d'avoir contribué à la rendre possible. Après avoir inauguré le partenariat des TEAT avec le CENTQUATRE-PARIS au cours d'un premier temps de résidence à Paris en décembre 2014, ils vont poursuivre à La Réunion les échanges entre maloya et culture africaine de la palabre, accompagnés de deux jeunes artistes majeurs de la scène réunionnaise : Sami Pageaux pour la mise en musique et Myriam Omar Awadi pour la scénographie. Par ailleurs, cette plongée dans les racines africaines de la culture réunionnaise sera suivie en octobre prochain d'une autre création, spectacle évènement de l'équipe du Bal de l'Afrique Enchantée.



THÉÂTRE DES ALBERTS AVENUE ZÉRO

Fleur du spectacle vivant réunionnais, le Théâtre des Alberts tourne régulièrement avec succès dans l'hémisphère nord. Chacune de leurs créations est une merveille d'imagination demandant un travail acharné, une grande patience et un degré élevé de précision, cette fable moderne sur la réinvention d'une ville par ses derniers habitants ne faisant pas exception. Cette troisième coproduction est la marque de la volonté des TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air de soutenir, au-delà des artistes et des formes émergentes, les talents culturels réunionnais qui s'exportent.



NEW GRAVITY / JÉRÔME BRABANT EMERGENCY

Depuis trois ans, les jeunes danseurs du groupe New Gravity occupent librement l'esplanade du TEAT Champ Fleuri, où ils travaillent avec acharnement une approche personnelle des langages urbains. Lors de l'édition 2013 du festival Total Danse, nous leur avons proposé de créer un premier spectacle sur le parvis du TEAT Champ Fleuri. Ce premier succès motiva leur retour quelques mois plus tard lors du festival jeune public Toto Total, en février 2014, avec une nouvelle pièce. Cette année, nous voulions permettre à ces jeunes danseurs, qui seront peut-être les professionnels de demain, d'occuper le grand plateau. Pour guider ces lycéens qui ont consacré leurs vacances à un travail de résidence en conditions professionnelles et proposeront ici leur première création à grande échelle : le chorégraphe Jérôme Brabant, fine fleur de la danse contemporaine réunionnaise.



PHILIPPE GAUBERT RIVAGES

Philippe Gaubert a réalisé, dans les années 80, un travail argentique d'une grande originalité sur notre territoire. Il a photographié les côtes de La Réunion depuis l'océan, faisant le tour de l'île, pour en dresser un portrait où sa circularité singulière nous apparaît avec une puissance inédite. Ce travail frappant n'avait jamais été montré au public. Aux TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air, nous avons donc jugé important de permettre à son auteur de l'organiser en exposition et avons financé la numérisation nécessaire à l'installation et à la scénographie de ses nombreux clichés dans La Galerie du TEAT Champ Fleuri, afin de permettre à nos publics de découvrir ce regard unique et pertinent sur notre territoire et notre insularité.

DIFFUSION DES COPRODUCTIONS DES TEAT CHAMP FLEURI | TEAT PLEIN AIR



DEFRACTO FLAQUE

29 et 30 janvier 2015 - Le Boulon / Centre National des Arts de la Rue, Vieux Condé
Du 13 au 21 février 2015 - Tournée en République Tchèque
4 avril 2015 - Morsang-sur-Orge
7 et 8 avril 2015 - Festival de cirque contemporain à La Villette, Paris
9 mai 2015 - Festival Tendance Clown, Marseille
27 et 28 mai 2015 - Festival International de Teatro y Artes de Calle, Valladolid (Espagne)
5 et 6 juin 2015 - Festival Furies, Châlons-en-Champagne
4 et 5 juillet 2015 - Festival Deventer Op Stelten, Deventer (Pays-Bas)
Du 7 au 9 juillet 2015 - Festival de la Cité, Lausanne (Suisse)
Du 6 au 8 août 2015 - Fest'arts, Libourne



JÉRÔME BRABANT IMPAIR

3 février 2015 - CDC (Centre de Développement Chorégraphique), Toulouse/Midi-Pyrénées



THÉÂTRE DES ALBERTS THÉODORE, LE PASSAGER DU RÊVE

20 mars 2015 - Théâtre municipal, Béziers
23 et 24 mars 2015 - Scène Nationale, Dieppe
26 mars 2015 - Le Forum, Falaise
Du 29 au 31 mars 2015 - Théâtre de l'Archipel / Scène nationale, Perpignan
3 et 4 avril 2015 - Les Passerelles, Pontault-Combault
9 et 10 avril 2015 - Théâtre de La Renaissance, Oullins
21 avril 2015 - Théâtre Fos, Fos-sur-Mer
24 avril 2015 - Théâtre Jean Vilar, Saint-Quentin
29 avril 2015 - La Renaissance, Mondeville

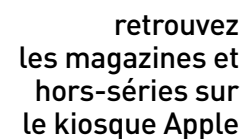


YUVAL PICK PLY

17 mars 2015 - Le Rive Gauche, Saint-Etienne du Rouvray

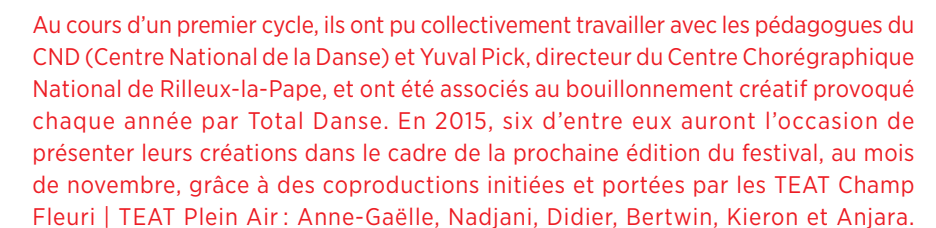
13 et 14 mai 2015 - Leu Tempo / Le Séchoir, Saint-Leu
Du 19 au 23 mai 2015 - Le TARMAC / La Scène Internationale Francophone, Paris

AVENUE ZÉRO



EXPÉRIENCE CHORÉGRAPHIQUE ULTRA-MARINE

Imaginé par les TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air pour soutenir la jeune création chorégraphique dans l'océan Indien, le programme ECUMe suit dix des meilleurs chorégraphes de la région : Didier Boutiana, Niva Andrianantenaina, Stephen Bongarcron, Nadjani Bulin, Bertwin Dsouza, Anne-Gaëlle Hoareau, Kieron Jina, Sylvia Rakotonahary, Anjara Rasamiarison et Sylvie Robert.



Ce semestre, l'Indien Bertwin Dsouza et le Malgache Anjara Rasamiarison vont notamment bénéficier d'une bourse à la création et d'un temps de résidence au CCN de Rilleux-la-Pape, où la Réunionnaise Nadjani Bulin pourra elle aussi approfondir ses recherches à partir du mois de juillet. Bertwin Dsouza et le Réunionnais Didier Boutiana intégreront le projet CAMPING, nouveau dispositif du CND, véritable campus chorégraphique international. Ils y suivront des sessions de formation et rencontreront des chorégraphes venus du monde entier. Cet échange d'expérience se fera aussi dans le sens Sud - Nord, puisque Bertwin Dsouza animera un module d'enseignement sur les codes chorégraphiques de la danse Bollywood.

JACKBOX®

OFFREZ OU FAITES-VOUS PLAISIR

IDÉES CADEAUX ?!
DÉCOUVREZ LES NOUVEAUX
COFFRETS CADEAUX JACKBOX
ET FAITES ENCORE PLUS D'ÉCONOMIES !

JACKBOX ANNIVERSAIRE
POUR 1 PERSONNE

59 € POUR ELLE

- 1 COUPE DE CHAMPAGNE
- 1 EAU, 1 VERRE DE VIN (SÉLECTION DU SOMMELIER)
- 1 GÂTEAU ÉTINCELANT AU PAILLE EN QUEUE
- 1 SOIN RELAXANT 30' «BRISTEITY» À LA CAS'AKKA
- 10 € DE JETONS AUX MACHINES À SOUS
- 1 PHOTO SOUVENIR AU CASINO ST GILLES

59 € POUR LUI

- 1 COUPE DE CHAMPAGNE
- 1 EAU, 1 VERRE DE VIN (SÉLECTION DU SOMMELIER)
- 1 GÂTEAU ÉTINCELANT AU PAILLE EN QUEUE
- 2 SÉSSIONS DE 10' DE KARTING AU CPG
- 10 € DE JETONS AUX MACHINES À SOUS
- 1 PHOTO SOUVENIR AU CASINO ST GILLES

JACKBOX DÉCOUVERTE
POUR 2 PERSONNES

59 €

- 2 PLANCHAS DU CHEF
- 2 EAUX, 2 VERRES DE VIN (SÉLECTION DU SOMMELIER)
- 2 CAFÉS GOURMANDS AU PAILLE EN QUEUE
- 20 € DE JETONS AUX MACHINES À SOUS
- 1 PHOTO SOUVENIR AU CASINO ST GILLES

125 €

- 2 COUPES DE CHAMPAGNE
- 2 EAUX, 2 VERRES DE VIN (SÉLECTION DU SOMMELIER)
- 2 MENUS PRESTIGE AU PAILLE EN QUEUE
- 20 € DE JETONS AUX MACHINES À SOUS
- 1 PHOTO SOUVENIR AU CASINO ST GILLES

JACKBOX EMOTION
POUR 2 PERSONNES

149 €

- 2 COUPES DE CHAMPAGNE
- 2 PLANCHAS SALÉES
- 2 EAUX, 2 VERRES DE VIN (SÉLECTION DU SOMMELIER)
- 2 CAFÉS GOURMANDS AU PAILLE EN QUEUE
- 1 NUIT À L'HÔTEL L'ALAMANDA EN CHAMBRE DOUBLE AVEC PETITS DÉJEUNERS INCLUS
- 20 € DE JETONS AUX MACHINES À SOUS
- 1 PHOTO SOUVENIR AU CASINO ST GILLES

310 €

- 2 COUPES DE CHAMPAGNE
- 2 MENUS PRESTIGE
- 2 EAUX, 2 CAFÉS AU PAILLE EN QUEUE
- 2 VERRES DE VIN (SÉLECTION DU SOMMELIER)
- 20 € DE JETONS AUX MACHINES À SOUS
- 1 NUIT À L'HÔTEL LE BOUCAN CANOT, PETITS-DÉJEUNERS INCLUS
- DUO DE BIENVENUE COCKTAILS ET FRUITS FRAIS AU BAR LA CALYPSO
- 1 PHOTO SOUVENIR AU CASINO SAINT GILLES

JACKBOX SENSATION
POUR 2 PERSONNES

139 €

- 2 COUPES DE CHAMPAGNE
- 2 PLANCHAS DU CHEF SALÉES
- 2 EAUX, 2 VERRES DE VIN (SÉLECTION DU SOMMELIER)
- 2 CAFÉS GOURMANDS AU PAILLE EN QUEUE
- 1 BUGGY POUR 24H AVEC BUGGY RUN®
- 20 € DE JETONS AUX MACHINES À SOUS
- 1 PHOTO SOUVENIR AU CASINO ST GILLES

315 €

- 2 COUPES DE CHAMPAGNE
- 2 MENUS PRESTIGE
- 2 VERRES DE VIN (SÉLECTION DU SOMMELIER)
- 2 EAUX, 2 CAFÉS AU PAILLE EN QUEUE
- 1 SURVOL EN HÉLICOPTÈRE DE LA BAIE DE ST PAUL ET DÉCOUVERTE DE MAFATE
- 20 € DE JETONS AUX MACHINES À SOUS
- 1 PHOTO SOUVENIR AU CASINO ST GILLES

JACKBOX DIAMANT
POUR 2 PERSONNES

À PARTIR DE 120€

PERSONNALISEZ VOTRE JACKBOX !

SUR UNE BASE DE :

- 2 COUPES DE CHAMPAGNES
- 2 MENUS PRESTIGE AU PAILLE EN QUEUE
- 20€ DE JETONS AUX MACHINES À SOUS
- 1 PHOTO SOUVENIR AU CASINO DE ST GILLES

ET

SÉLECTIONNEZ 1 OU PLUSIEURS PRESTATIONS :

- HÔTELS, TRANSPORTS, ACTIVITÉS
- TOUT EN BÉNÉFICIAIRE
- DE NOS TARIFS EXCLUSIFS JACKBOX !

JACKBOX RUBIS
POUR 2 PERSONNES

450 € POUR 2 PERSONNES

- 2 COUPES DE CHAMPAGNE
- 2 MENUS PRESTIGE
- 2 VERRES DE VIN (SÉLECTION DU SOMMELIER)
- 2 EAUX, 2 CAFÉS AU PAILLE EN QUEUE
- 1 NUIT EN CHAMBRE DOUBLE SUPÉRIEURE À L'HÔTEL LE LUX*, PETITS-DÉJEUNERS INCLUS
- 2 GREEN FEE 9 TROUS OU 18/PERES, D'INITIATION AU GOLF DU RABIN BLEU
- 2 DÉJEUNERS AU GOLF DU RABIN BLEU
- 40 € DE JETONS AUX MACHINES À SOUS
- 1 PHOTO SOUVENIR AU CASINO ST GILLES

JACKBOX SAPHIR
POUR 2 PERSONNES

490 € POUR 2 PERSONNES

- 2 COUPES DE CHAMPAGNE
- 2 MENUS PRESTIGE
- 2 VERRES DE VIN (SÉLECTION DU SOMMELIER)
- 2 EAUX, 2 CAFÉS AU PAILLE EN QUEUE
- 1 CROISIÈRE PASSION AVEC COCKTAIL AU COUCHER DE SOLEIL DE 1/2 JOURNÉE AVEC CATA PASSION
- 1 NUIT EN CHAMBRE DOUBLE SUPÉRIEURE À L'HÔTEL LE PALM*, PETITS-DÉJEUNERS INCLUS
- 40 € DE JETONS AUX MACHINES À SOUS
- 1 PHOTO SOUVENIR AU CASINO ST GILLES

JACKBOX EMERAUDE
POUR 2 PERSONNES

659 € POUR 2 PERSONNES

- 2 COUPES DE CHAMPAGNE
- 2 MENUS PRESTIGE
- 2 VERRES DE VIN (SÉLECTION DU SOMMELIER)
- 2 EAUX, 2 CAFÉS AU PAILLE EN QUEUE
- 1 NUIT À L'HÔTEL DIANA DE LA LODGE EN CHAMBRE DOUBLE
- PETITS DÉJEUNERS ET DÉJEUNERS INCLUS
- 1 ALLER/RETOUR CASINO ST GILLES - HÔTEL DIANA DE LA LODGE EN VOITURE SPORT OU LUXE
- 1 PACK KARTING, EASY DRIFT AU COMPLEXE FELIX GUICHARD SAINTE-ANNE
- 40 € DE JETONS AUX MACHINES À SOUS
- 1 PHOTO SOUVENIR AU CASINO ST GILLES

OUÙ QUE VOUS SOYEZ, COMMANDEZ EN LIGNE SUR
WWW.COFFRETS-JACKBOX.COM

COLLECTION PRÉCIEUSE
PLAISIR ET PRESTIGE

LAART

LE LABORATOIRE D'ART

LAART est un espace novateur initié par les TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air dont le but est de créer des échanges privilégiés entre les forces vives de la création contemporaine et les passeurs de culture réunionnais.

Ils sont vingt, enseignants en collèges, lycées, éducateurs et artistes intervenant en milieu scolaire, ils viennent de tout notre territoire, et ils travaillent au contact des jeunes Réunionnais tout au long de l'année pour les sensibiliser à l'expression artistique à travers leurs programmes pédagogiques. LAART est un nouvel espace imaginé par les TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air pour leur permettre de rencontrer directement les artistes décideurs de notre temps programmés au cours de la saison sur nos scènes.

Ces rendez-vous réguliers vont, dès le mois de février 2015, permettre à ces passeurs de culture d'échanger avec des comédiens, des metteurs en scène ou des chorégraphes qui incarnent l'expression artistique contemporaine dans toute sa diversité, afin d'être mieux armés pour mener à bien leur mission indispensable d'éducation des nouvelles générations.

Pas moins de sept rendez-vous sont ainsi prévus jusqu'en juin, qui veulent être des moments de mise en commun et d'émulation positive autour des enjeux pédagogiques de la culture :

David Bobée, figure du renouveau du théâtre français, et qui met des corps en dialogue direct avec une œuvre classique en impliquant des circassiens dans sa mise en scène de *Lucrece Borgia* d'après Victor Hugo ;

Philippe Quesne, directeur de l'un des plus grands centres dramatiques français à Nanterre et inventeur avec son Vivarium Studio de l'un des projets dramatiques les plus novateurs de ce début de siècle ;

Wim Vandekeybus, immense figure de la danse contemporaine, dont la percée révolutionnaire, *What the Body Does Not Remember*, reste l'une des pièces fondatrices majeures de la chorégraphie actuelle ;

Philippe Torreton, sociétaire emblématique de la Comédie Française, monstre du cinéma hexagonal et auteur, proposera au groupe un travail sur l'appropriation d'un texte ;

Ze Jam Afane, conteur camerounais héritier des palabres africaines, explorera avec eux les thématiques liées au slam et à l'oralité ;

Didier Ruiz, dont le travail exemplaire autour de la mémoire des personnes âgées soulève tant de questions sur la transmission entre les générations, la connaissance du passé, et l'identité d'un territoire ;

Myriam Omar Awadi et **Nicolas Givran**, qui incarnent une nouvelle génération d'artistes réunionnais, en recherche sur des formes dramatiques et plastiques développées en cohérence et qui, avec *La Chambre*, s'inscrivent dans un travail de collectage d'expériences vécues.

JACKBOX EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE LA COREJE SAS.
CONDITIONS GÉNÉRALES DISPONIBLE SUR NOTRE SITE INTERNET WWW.COFFRETS-JACKBOX.COM
L'ACCÈS AUX SALLES DE JEUX EST INTERDIT AUX MINEURS OU AUX PERSONNES INTERDITES DE JEUX, SUR PRÉSENTATION D'UNE PIÈCE D'IDENTITÉ EN COURS DE VALIDITÉ.
OFFRES SOUMISES À CONDITIONS, NON-CUMULABLES, NON-REMBOURSABLES, NON-ÉCHANGÉABLES, SUR RÉSERVATION UNIQUEMENT.
L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.
PRODUITS & TARIFS APPLICABLES JUSQU'AU 31 JUILLET 2015 - CONSULTER NOTRE SITE INTERNET WWW.COFFRETS-JACKBOX.COM POUR TOUTES MISES À JOURS.





YOLANDE
CALICHIAMA

LAURENCE
FRANÇOISE

SABRINA
SUPERVIÈLE

12H30 ET 19H00



L'INFO
AU PLUS PRÈS DES RÉUNIONNAIS

JEUNE PUBLIC L'ÉCOLE DU SPECTATEUR

L'éducation artistique et la médiation culturelle sont des engagements concrets et quotidiens pour que la création participe à l'éducation du plus grand nombre. En bâtissant toujours plus de passerelles entre les artistes et les plus jeunes, nous voulons jouer pleinement notre rôle dans l'éveil de nouvelles générations aux enjeux profonds et multiples dont la culture est porteuse : citoyenneté, humanité, esthétique, critique, rapport à l'autre, etc.

Vous êtes enseignants du primaire, du secondaire, du supérieur, ou éducateur dans un établissement accueillant des personnes en situation de handicap, vous souhaitez faire découvrir le spectacle vivant à vos élèves à travers des parcours artistiques et pédagogiques élaborés en concertation avec Delphine Cazaux, professeur relais de la DAAC, des répétitions publiques, rencontres avec les artistes, ateliers, visites des TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air, contactez :

Nathalie Ebrard, attachée aux relations avec le public
Tél. 02 62 41 93 22 - 06 92 41 93 21
nebrard@theatreunion.re

CALENDRIER

DES REPRÉSENTATIONS ET RÉPÉTITIONS PUBLIQUES EN TEMPS SCOLAIRE



CHRISTINE SALEM
Lundi 16 février 10h et 14h
TEAT Champ Fleuri
à destination des publics en
situation de handicap / durée : 1h

CONCERT



YUVAL PICK
LOOM + PLAYBACH
Jeudi 19 février 13h30
TEAT Champ Fleuri
à voir dès 10 ans / durée : 1h

DANSE



**DANYÈL WARO / ZE JAM
AFANE** MALOYA PALABRE
Vendredi 27 février 10h et 13h30
TEAT Champ Fleuri - Karo Kann
Répétition publique
durée : 45mn / gratuit sur inscription

CONCERT



**DANYÈL WARO / ZE JAM
AFANE** MALOYA PALABRE
Vendredi 6 mars 10h et 13h30
TEAT Champ Fleuri
à voir dès 5 ans / durée : 1h

CONCERT



THÉÂTRE DES ALBERTS
AVENUE ZÉRO
Mercredi 11 et jeudi 12 mars 10h
TEAT Champ Fleuri
à voir dès 7 ans / durée : 50mn

THÉÂTRE



JULIEN COTTEREAU
LUNE AIR
Vendredi 13 mars 10h et 13h30
TEAT Champ Fleuri
à voir dès 5 ans / durée : 1h15

CLOWN / MIME



PAT'JAUNE VIENS VOIR LA
RÉUNION, MUSIQUE D'ANTAN
Lundi 20 avril 13h30 et mardi 21
avril 10h
TEAT Champ Fleuri
à voir dès 7 ans / durée : 1h

CONCERT



ACHETER EN LIGNE C'EST BIEN,
POUVOIR ÊTRE LIVRÉ À LA RÉUNION C'EST MIEUX !

AVEC **COLIRUN**
TOUS LES SITES E-COMMERCE
SONT DÉSORMAIS ACCESSIBLES
DEPUIS LA RÉUNION



DÉCOUVREZ NOS SERVICES SUR WWW.COLIRUN.RE

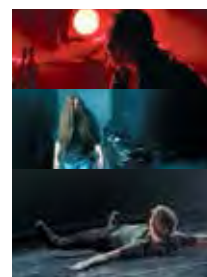
0262 25 23 96

PARCOURS ARTISTIQUES ET PÉDAGOGIQUES

Chaque année, les TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air proposent avec détermination et enthousiasme des parcours thématiques permettant à des élèves de tous âges et de tous horizons de rencontrer des artistes, des idées et des imaginaires nouveaux, sous tous les angles de la création contemporaine d'ici et d'ailleurs.

PASSEPORT POUR L'ART

(à destination des lycées option artistique :
théâtre, danse, son et image)



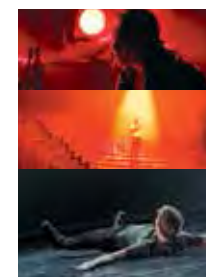
DAVID BOBÉE
LUCRÈCE BORGIA

PHILIPPE QUESNE
LA MÉLANCOLIE DES DRAGONS

WIM VANDEKEYBUS
WHAT THE BODY DOES NOT
REMEMBER

LE TRAGIQUE

(à destination des terminales, établissements de
l'enseignement supérieur et classes préparatoires)



DAVID BOBÉE
LUCRÈCE BORGIA

NICOLAS GIVRAN
LE JOURNAL DE NIJINSKI

WIM VANDEKEYBUS
WHAT THE BODY DOES NOT
REMEMBER

PORTE-PAROLE

(à destination des collèges, lycées et lycées professionnels)



DANYÈL WARO / ZE JAM AFANE
MALOYA PALABRE

THÉÂTRE DES ALBERTS
AVENUE ZÉRO

DIDIER RUIZ
DALE RECUERDOS XXVIII

**PHILIPPE TORRETON
ET EDWARD PERRAUD**
MEC!

TOTO PARCOURS

(à destination des établissements du premier degré)



DANYÈL WARO / ZE JAM AFANE
MALOYA PALABRE

THÉÂTRE DES ALBERTS
AVENUE ZÉRO

JULIEN COTTEREAU
LUNE AIR

PAT'JAUNE
VIENS VOIR LA RÉUNION,
MUSIQUE D'ANTAN

MUSIQUE À TOUS LES ÉTAGES

(à destination des établissements du second degré)



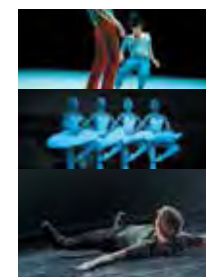
CHRISTINE SALEM
EK SON GROKÈR

**LA 8^E NUIT
DES VIRTUOSES**

PAT'JAUNE
VIENS VOIR LA RÉUNION,
MUSIQUE D'ANTAN

DANSE À TOUS LES ÉTAGES

(à destination des établissements du second degré)



YUVAL PICK
LOOM + PLAYBACH

BALLET DU BOLCHOÏ
LE LAC DES CYGNES

WIM VANDEKEYBUS
WHAT THE BODY DOES NOT
REMEMBER

L'ART D'ÊTRE SPECTATEUR

AVANT/APRÈS LES SPECTACLES

A l'issue de certaines représentations, **Le monde selon...** est une rencontre à vivre comme une occasion unique de dialoguer et d'échanger avec l'équipe artistique : metteur en scène, chorégraphe, comédiens, danseurs... A travers un jeu de questions-réponses, c'est une manière de prolonger le plaisir du spectacle, en s'immergeant dans l'œuvre à travers les mots de ceux qui l'ont fabriquée ou interprétée.

Comprendre un artiste, c'est aussi toucher à sa matière et expérimenter son langage. Aussi, des **ateliers** et **master classes** pluridisciplinaires sont proposés tout au long de la saison, que vous soyez débutant ou professionnel, élève ou enseignant.

Les **répétitions publiques** sont de véritables moments privilégiés avec les artistes dévoilant le processus d'une création. C'est un moment spécial pour pénétrer dans l'intimité de la fabrication d'une œuvre.

LAART est un nouveau dispositif dont le but est de créer des échanges privilégiés entre les forces vives de la création contemporaine et les passeurs de culture réunionnais.

Les dates, horaires et lieux sont précisés sur notre site Internet www.theatreunion.re.



WIM VANDEKEYBUS / ULTIMA VEZ
WHAT THE BODY DOES NOT REMEMBER
••• Rencontre LAART animée par Wim Vandekeybus samedi 25 avril de 10h à 13h – TEAT Champ Fleuri
••• Atelier de danse contemporaine à destination des lycéens. Tarif: nous consulter.



DIDIER RUIZ / LA COMPAGNIE DES HOMMES
DALE RECUERDOS XXVIII (JE PENSE À VOUS)
••• Rencontre LAART animée par Didier Ruiz samedi 11 avril de 11h à 16h – TEAT Champ Fleuri – Karo Kann
••• Le monde selon Didier Ruiz jeudi 30 avril à l'issue de la représentation: «La genèse d'un projet et les coulisses de la création de cette 28ème édition de *Dale Recuerdos (Je pense à vous)*», en présence de Didier Ruiz et Vincent Fontano – TEAT Champ Fleuri



PHILIPPE TORRETON DIT LES MOTS D'ALLAIN LEPREST AVEC EDWARD PERRAUD
MEC!
••• Rencontre LAART animée par Philippe Torreton samedi 18 avril de 14h30 à 18h30 – TEAT Champ Fleuri



OUSANOUSAVA
FAUT MÉTISSE
••• Le monde selon Ousanousava samedi 23 mai à l'issue du concert – TEAT Plein Air



TOTAL JAZZ
••• Master classes animées par les artistes et musiciens du festival dans les lycées et à l'EMA Réunion / École des Musiques Actuelles, Saint-Leu (scolaires)



THÜRYN MITCHELL ET PATT BURTER
membres du Quatuor Piano Vulkanik
••• Jazz à l'Ouest, concerts gratuits dans les lycées Saint-Paul IV, Evariste de Parry et Louis Payen à Saint-Paul (scolaires)



MYRIAM OMAR AWADI ET NICOLAS GIVRAN
LA CHAMBRE (IL VA MOURIR LE CHIEN)
••• Rencontre LAART animée par Myriam Omar Awadi et Nicolas Givran samedi 23 mai de 10h45 à 16h – TEAT Champ Fleuri – Karo Kann



YUVAL PICK
CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE RILLIEUX-LA-PAPE
LOOM + PLAYBACH
••• Atelier à destination des élèves du Conservatoire à Rayonnement Régional



DAVID BOBÉE
LUCRÈCE BORGIA
••• Rencontre LAART animée par Catherine Dewitt, assistante de David Bobée, dramaturge et comédienne, interprète de *La Negroni*, accompagnée de Radouan Leflahi, comédien, interprète de *Jeppo*, samedi 28 février de 11h à 16h – TEAT Champ Fleuri – Karo Kann



DANYËL WARO / ZE JAM AFANE
MALOYA PALABRE
••• Répétitions publiques en temps scolaire vendredi 27 février 10h et 13h30 – TEAT Champ Fleuri – Karo Kann (gratuit sur inscription)
••• Rencontre LAART animée par Ze Jam Afane samedi 7 mars de 10h à 16h – TEAT Champ Fleuri – Karo Kann



JULIEN COTTEREAU
LUNE AIR
••• Stage sur le thème «la théâtralité dans le non-verbal» à destination des enseignants théâtre et danse du second degré vendredi 27 et samedi 28 février, animé par Julien Cottereau dans le cadre du Plan académique de formation 2014-2015.
Renseignements et inscriptions: Délégation académique à l'éducation artistique et l'action culturelle.



PHILIPPE QUESNE
LA MÉLANCOLIE DES DRAGONS
••• Rencontre LAART animée par Philippe Quesne dimanche 29 mars de 14h30 à 18h30 – TEAT Champ Fleuri – Karo Kann
••• Le monde selon Philippe Quesne mardi 31 mars à l'issue de la représentation – TEAT Champ Fleuri

LA BELLE SAISON AVEC L'ENFANCE ET LA JEUNESSE

Depuis quelques années, le spectacle vivant pour l'enfance et la jeunesse connaît un élan créatif et une vitalité artistique qui touchent tant les écritures que les langages scéniques, qu'il s'agisse de théâtre, de danse, de musique, de cirque, d'arts visuels... ou de leurs rencontres sur le plateau. De l'été 2014 à la fin 2015, La Belle Saison accompagne et consolide durablement les propositions artistiques et les événements structurants portés par des professionnels et des artistes qui, partout sur le territoire, s'investissent auprès des jeunes.

Le programme de La Belle Saison inclut Toto Total à La Réunion. Ce festival jeune public pluridisciplinaire, initié par les TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air, accueille une programmation réunionnaise et européenne en temps scolaire et lors des vacances de mars. La 6^e édition se déroule du 6 au 20 mars 2015 au TEAT Champ Fleuri.

L'opération La Belle Saison est coordonnée par la Direction générale de la création artistique / Ministère de la Culture et de la Communication, en concertation avec les Directions régionales des affaires culturelles et avec l'appui opérationnel de l'ONDA – Office national de diffusion artistique.

www.bellesaison.fr



TEAT PRATIQUE

BILLETTERIE

AU TEAT CHAMP FLEURI

Espace culturel de Champ Fleuri

2, rue du Théâtre

CS 10507

97495 Sainte-Clotilde Cedex

Tél. +262 (0)2 62 419 325

Fax +262 (0)2 62 415 571

—

lundi 10h-13h | 14h-18h

du mardi au vendredi 9h-13h | 14h-18h

les soirs de spectacle 18h-21h

—

RÈGLEMENT PAR CARTES BANCAIRES (AMERICAN EXPRESS
ACCEPTÉES), CHEQUES, ESPECES OU PASS LOISIRS.

PAR TÉLÉPHONE 0262 419 325

—

AUX HORAIRES D'OUVERTURE DU TEAT CHAMP FLEURI.

RÈGLEMENT PAR CARTES BANCAIRES (AMERICAN EXPRESS
ACCEPTÉES).

BILLETS A RETIRER SUR LE LIEU DU SPECTACLE, LE SOIR DE LA
REPRÉSENTATION, OU DANS UN POINT DE VENTE EXTÉRIEUR,
SUR PRÉSENTATION D'UNE PIÈCE D'IDENTITÉ.

PAR INTERNET www.theatreunion.re

—

RÈGLEMENT SÉCURISÉ PAR CARTE BANCAIRE. MAJORATION DE
0,50 € PAR BILLET.

LES COMMANDES INCLUANT DES BILLETS À TARIFS RÉDUITS
SONT À RETIRER SUR LE LIEU DU SPECTACLE, LE SOIR DE LA
REPRÉSENTATION, OU DANS UN POINT DE VENTE EXTÉRIEUR, SUR
PRÉSENTATION D'UNE PIÈCE D'IDENTITÉ ET DE LA CONFIRMATION
DE COMMANDE.

TARIFS RÉDUITS

Ils sont accordés sur présentation d'un justificatif de
moins de 3 mois.

Le tarif demandeurs d'emploi s'adresse également
aux bénéficiaires de minima sociaux.

Le tarif groupes est accordé à partir de 10 personnes
sur une même représentation. Sortez en famille,
entre amis !

Les adhérents des autres salles de spectacle
bénéficient d'1€ de réduction sur le tarif normal.

POINTS DE VENTE EXTÉRIEURS

LE PORT

Agora Centre Commercial du Sacré Cœur

ZAC Les Mascareignes

Angle de l'avenue du Cœur Saignant et de la RN1

—

LUNDI 12H-19H

DU MARDI AU VENDREDI 9H-12H | 13H-19H

SAMEDI 9H-12H | 13H-18H

SAINT-BENOÎT

Agora Centre Commercial Beaulieu

182, chemin Jean Robert

—

LUNDI 12H30-20H30

DU MARDI AU SAMEDI 8H30-20H30

DIMANCHE 8H30-12H

SAINT-GILLES-LES-BAINS

Office du Tourisme de Saint-Paul

1, place Julius Bénard

—

DU LUNDI AU DIMANCHE 10H-13H | 14H-18H

SAINTE-MARIE

Agora

Centre Commercial Duparc

32, rue Michel Ange

—

LUNDI 12H30-20H

DU MARDI AU SAMEDI 8H30-20H

SAINT-PIERRE

Agora Epicéa

43, avenue des Indes

—

LUNDI, MERCREDI ET JEUDI 8H30-18H30

MARDI, VENDREDI ET SAMEDI 8H30-19H30

HORAIRES ET DÉROULEMENT DES SPECTACLES

Aucun duplicata ne sera délivré en cas de perte, de vol, ou d'oubli des billets.

Les salles ouvrent une heure avant la représentation.

TEAT Champ Fleuri : les places sont numérotées, sauf disposition contraire indiquée sur les billets.

TEAT Plein Air, Karo Kann et Badamier : le placement est libre.

Les spectacles commencent à l'heure. Au-delà, les places numérotées ne sont plus garanties et les retardataires ne
peuvent accéder à la salle que lors d'un moment opportun, en fonction des instructions fournies par les artistes.

Pour le confort de chacun, les enfants de moins de 3 ans ne sont pas admis dans les salles de spectacles.

Les téléphones portables doivent être éteints et rangés.

Photographies et enregistrements audio/vidéo ne sont autorisés que sur accréditation par le service communication.

LA GALERIE DU TEAT CHAMP FLEURI

Ouverte aux horaires de la billetterie.

ACCÈS AUX PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE



Les personnes à mobilité réduite bénéficient de places
réservées.

Afin de vous garantir le meilleur accueil et de vous faciliter
l'accès aux salles, merci de nous en faire part lors de votre
réservation.

LES BARS DU TEAT CHAMP FLEURI ET DU TEAT PLEIN AIR

Ouverts tous les soirs de spectacle.

LA NEWSLETTER ET LES RÉSEAUX SOCIAUX

Restez informés sur les prochains spectacles, festivals, rencontres avec les
artistes, répétitions publiques, ateliers... en vous inscrivant à la newsletter
des TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air sur www.theatreunion.re et
suivez-nous sur les réseaux sociaux [facebook](#) et [twitter](#)

LE CLIP DE LA SAISON

Visionnez le clip de présentation de la saison février-juin 2015
dans le Hall du TEAT Champ Fleuri et sur www.theatreunion.re.
Nous sommes à votre disposition pour vous le commenter,
sur place ou au sein de votre structure.

LES LIEUX DE LA SAISON FÉVRIER-JUIN 2015

TEAT Champ Fleuri

2, rue du Théâtre

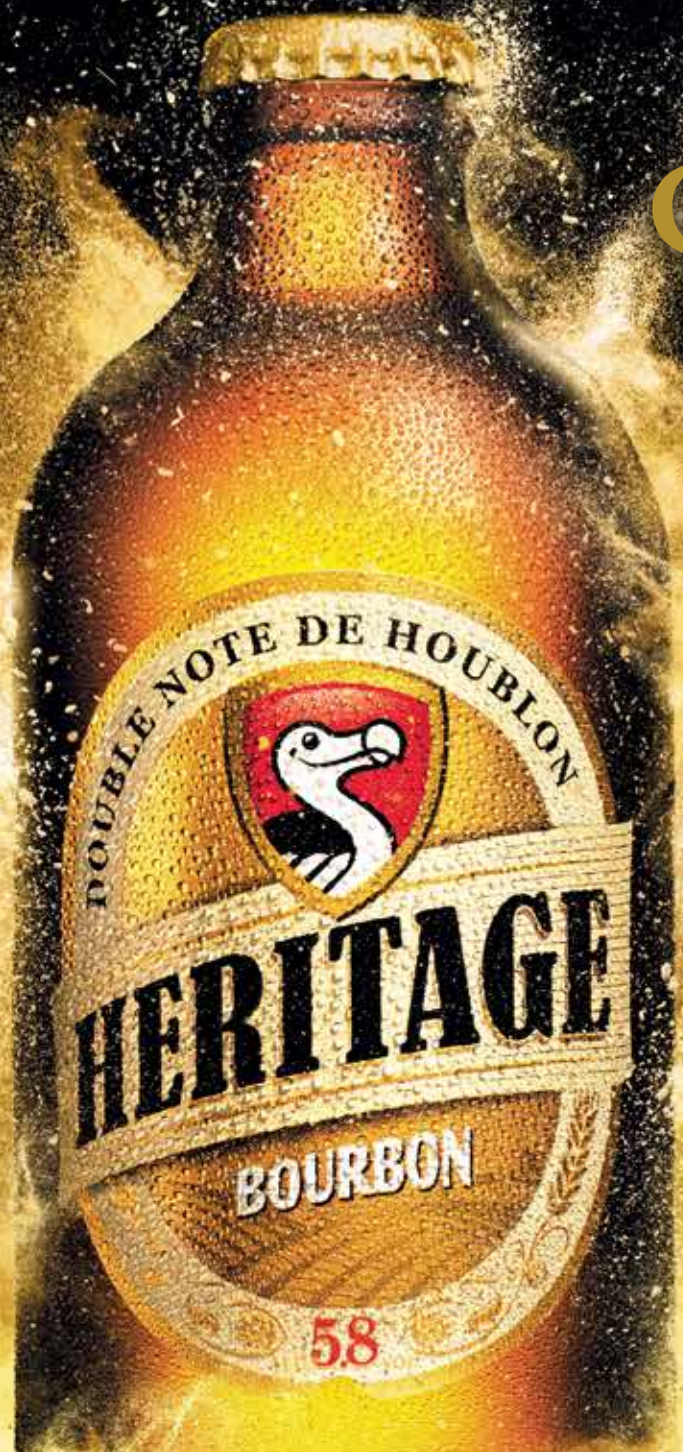
97490 Sainte-Clotilde

TEAT Plein Air

Route du Théâtre

97434 Saint-Gilles-Les-Bains

UNE
BLONDE
DE PUR
CARACTÈRE



Visuels non contractuels.

L'HÉRITAGE DES MAÎTRES BRASSEURS RÉUNIONNAIS

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

CALENDRIER
ET TARIFS

Découvrez p.83 tous les avantages des adhésions solo, duo, entreprises et associations, Pass Toto Total et Total Jazz.

FÉVRIER

SPECTACLE

				Normal	Adhérent et groupes	Étudiants, - de 26 ans, 65 ans et +, demandeurs d'emploi
Vendredi 13	20h	CHRISTINE SALEM	TEAT Champ Fleuri	14 €	12 €	7 €
Lundi 16	10h et 14h	CHRISTINE SALEM - Séances spéciales	TEAT Champ Fleuri		5 €	
	17h et 18h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri		18 €	
Mardi 17	17h et 18h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri		18 €	
Jeudi 19	13h30	YUVAL PICK	TEAT Champ Fleuri	5 € (scolaire)		
	19h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri	18 €		
	20h	YUVAL PICK	TEAT Champ Fleuri	14 €	12 €	7 €
Vendredi 20	17h et 18h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri	18 €		
Mercredi 25	20h	DAVID BOBÉE	TEAT Champ Fleuri	28 €	23 €	14 €
Jeudi 26	20h	DAVID BOBÉE	TEAT Champ Fleuri	28 €	23 €	14 €
Vendredi 27	20h	DAVID BOBÉE	TEAT Champ Fleuri	28 €	23 €	14 €
Samedi 28	20h	DAVID BOBÉE	TEAT Champ Fleuri	28 €	23 €	14 €
	20h	CHRISTINE SALEM	TEAT Plein Air	14 €	12 €	7 €

MARS

Du 6 au 20		TOTO TOTAL (détail p.81)	TEAT Champ Fleuri	de 5 à 6 €		
Samedi 7	20h	IRMA	TEAT Plein Air	32 €	26 €	16 €
Samedi 14	20h	MARIE-ARMANDE ET HENRY-CLAUDE MOUTOU	TEAT Plein Air	14 €	12 €	7 €
Jeudi 19	20h	SAODAJ'	TEAT Plein Air	14 €	12 €	7 €
Samedi 21	20h	MEDDY GERVILLE	TEAT Plein Air	22 €	18 €	11 €
Mardi 24	20h	LE COLLECTIF L'ALPACA RÔSE	TEAT Champ Fleuri	14 €	12 €	7 €
Vendredi 27	19h	BALLET DU BOLCHOÏ	TEAT Champ Fleuri	18 €	15 €	9 €
Samedi 28	20h	NATHALIE NATIEMBÉ ET MAYA KAMATY	TEAT Plein Air	18 €	15 €	9 €
Mardi 31	20h	PHILIPPE QUESNE	TEAT Champ Fleuri	24 €	19 €	12 €

AVRIL

Mercredi 1 ^{er}	20h	PHILIPPE QUESNE	TEAT Champ Fleuri	24 €	19 €	12 €
Mardi 7	17h et 18h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri		18 €	
Jeudi 9	20h	NICOLAS GIVRAN	TEAT Champ Fleuri	14 €	12 €	7 €
Vendredi 10	17h et 18h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri		18 €	
	20h	LA 8 ^E NUIT DES VIRTUOSES	TEAT Plein Air	28 €	23 €	14 €
Du 11 au 19		TOTAL JAZZ (détail p.81)	TEAT Plein Air	de 14 à 32 €		
Samedi 11	20h	LA 8 ^E NUIT DES VIRTUOSES	TEAT Champ Fleuri	28 €	23 €	14 €
Lundi 13	17h et 18h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri		18 €	
Lundi 20	13h30	PAT'JAUNE	TEAT Champ Fleuri	5 € (scolaire)		
Mardi 21	10h	PAT'JAUNE	TEAT Champ Fleuri	5 € (scolaire)		
Vendredi 24	20h	WIM VANDEKEYBUS	TEAT Champ Fleuri	24 €	19 €	12 €
	21h30	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri		18 €	
Samedi 25	20h	WIM VANDEKEYBUS	TEAT Champ Fleuri	24 €	19 €	12 €
Mardi 28	20h	DIDIER RUIZ	TEAT Champ Fleuri	14 €	12 €	7 €
Mercredi 29	20h	DIDIER RUIZ	TEAT Champ Fleuri	14 €	12 €	7 €
Jeudi 30	20h	DIDIER RUIZ	TEAT Champ Fleuri	14 €	12 €	7 €

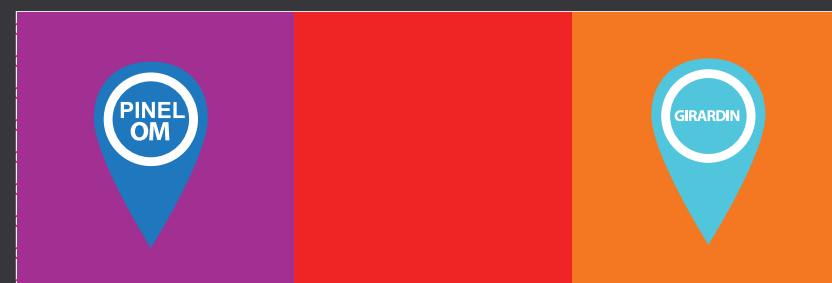
MAI

Jeudi 7	19h	LA 6 ^E SOIRÉE DU COURT	TEAT Champ Fleuri	18 €	15 €	9 €
Lundi 11	17h et 18h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri		18 €	

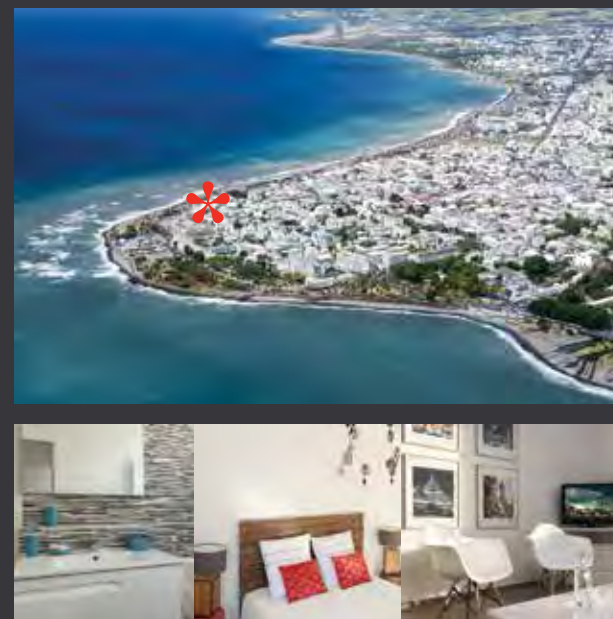
DEUX RÉSIDENCES D'EXCEPTION POUR HABITER OU INVESTIR.



L'ÉPERON • RÉUNION



SAINT-DENIS • RÉUNION



CALENDRIER ET TARIFS (suite)

MAI (suite)

		SPECTACLE				Normal	Adhérent et groupes	Étudiants, - de 26 ans, 65 ans et +, demandeurs d'emploi
Mardi 12	18h et 19h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri	18 €				
	20h	GAUTIER	TEAT Champ Fleuri	14 €	12 €	7 €		
	20h30	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri	18 €				
Jeudi 21	21h30	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri	18 €				
Samedi 23	20h	OUSANOUSAVA ET ASTÈR	TEAT Plein Air	18 €	15 €	9 €		
Samedi 30	19h	METROPOLITAN OPERA	TEAT Champ Fleuri	18 €	15 €	9 €		
	20h	MANYAN FAMILY	TEAT Plein Air	18 €	15 €	9 €		

JUIN

Lundi 1 ^{er}	17h et 18h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri	18 €				
Mardi 2	17h et 18h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri	18 €				
Mercredi 3	17h et 18h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri	18 €				
Jeudi 4	17h et 18h	LA CHAMBRE	TEAT Champ Fleuri	18 €				
Samedi 13	18h	CIE SAKIDI	TEAT Plein Air	14 €	12 €	7 €		
Mercredi 17	19h	SLAVA'S SNOWSHOW	TEAT Champ Fleuri	32 €	26 €	16 €		
Jeudi 18	19h	SLAVA'S SNOWSHOW	TEAT Champ Fleuri	32 €	26 €	16 €		
Vendredi 19	19h	SLAVA'S SNOWSHOW	TEAT Champ Fleuri	32 €	26 €	16 €		
Samedi 20	14h et 19h	SLAVA'S SNOWSHOW	TEAT Champ Fleuri	32 €	26 €	16 €		
Dimanche 21	14h et 19h	SLAVA'S SNOWSHOW	TEAT Champ Fleuri	32 €	26 €	16 €		

TOTO TOTAL - MARS

Vendredi 6	10h et 13h30	DANYÈL WARO / ZE JAM AFANE	TEAT Champ Fleuri	5 € (scolaire)				
Mercredi 11	10h	THÉÂTRE DES ALBERTS	TEAT Champ Fleuri	5 € (scolaire)				
Jeudi 12	10h	THÉÂTRE DES ALBERTS	TEAT Champ Fleuri	5 € (scolaire)				
Vendredi 13	10h et 13h30	JULIEN COTTEREAU	TEAT Champ Fleuri	5 € (scolaire)				
Samedi 14	14h	NEW GRAVITY / JÉRÔME BRABANT	TEAT Champ Fleuri	6 €				
	16h	THÉÂTRE DES ALBERTS	TEAT Champ Fleuri	6 €				
	18h	JULIEN COTTEREAU	TEAT Champ Fleuri	6 €				
Lundi 16	14h	JULIEN COTTEREAU	TEAT Champ Fleuri	6 €				
	16h	DANYÈL WARO / ZE JAM AFANE	TEAT Champ Fleuri	6 €				
	18h	NEW GRAVITY / JÉRÔME BRABANT	TEAT Champ Fleuri	6 €				
Mardi 17	14h	ALESSANDRO SCIARRONI	TEAT Champ Fleuri	6 €				
	16h	LES FANTASTIQUES LIVRES VOLANTS	TEAT Champ Fleuri	6 €				
	18h	JULIEN COTTEREAU	TEAT Champ Fleuri	6 €				
Mercredi 18	14h	DANYÈL WARO / ZE JAM AFANE	TEAT Champ Fleuri	6 €				
	16h	JULIEN COTTEREAU	TEAT Champ Fleuri	6 €				
	18h	NEW GRAVITY / JÉRÔME BRABANT	TEAT Champ Fleuri	6 €				
Jeudi 19	14h	CIE BABA SIFON	TEAT Champ Fleuri	6 €				
	16h	ALESSANDRO SCIARRONI	TEAT Champ Fleuri	6 €				
	18h	JULIEN COTTEREAU	TEAT Champ Fleuri	6 €				
Vendredi 20	14h	CIE BABA SIFON	TEAT Champ Fleuri	6 €				
	16h	ALESSANDRO SCIARRONI	TEAT Champ Fleuri	6 €				
	18h	NEW GRAVITY / JÉRÔME BRABANT	TEAT Champ Fleuri	6 €				

TOTAL JAZZ - AVRIL

Jeudi 16	19h30	PHILIPPE TORRETON ET EDWARD PERRAUD / AVISHAI COHEN TRIO	TEAT Plein Air	28 €	23 €	14 €		
Vendredi 17	19h30	THOMAS DE POURQUERY / STÉPHANE BELMONDO	TEAT Plein Air	28 €	23 €	14 €		
Samedi 18	19h30	QUATUOR PIANO VOLKANIK / YURI BUENAVENTURA	TEAT Plein Air	32 €	26 €	16 €		

www.spag-promotion.com

Avec l'aimable participation de
Montblanc Réunion

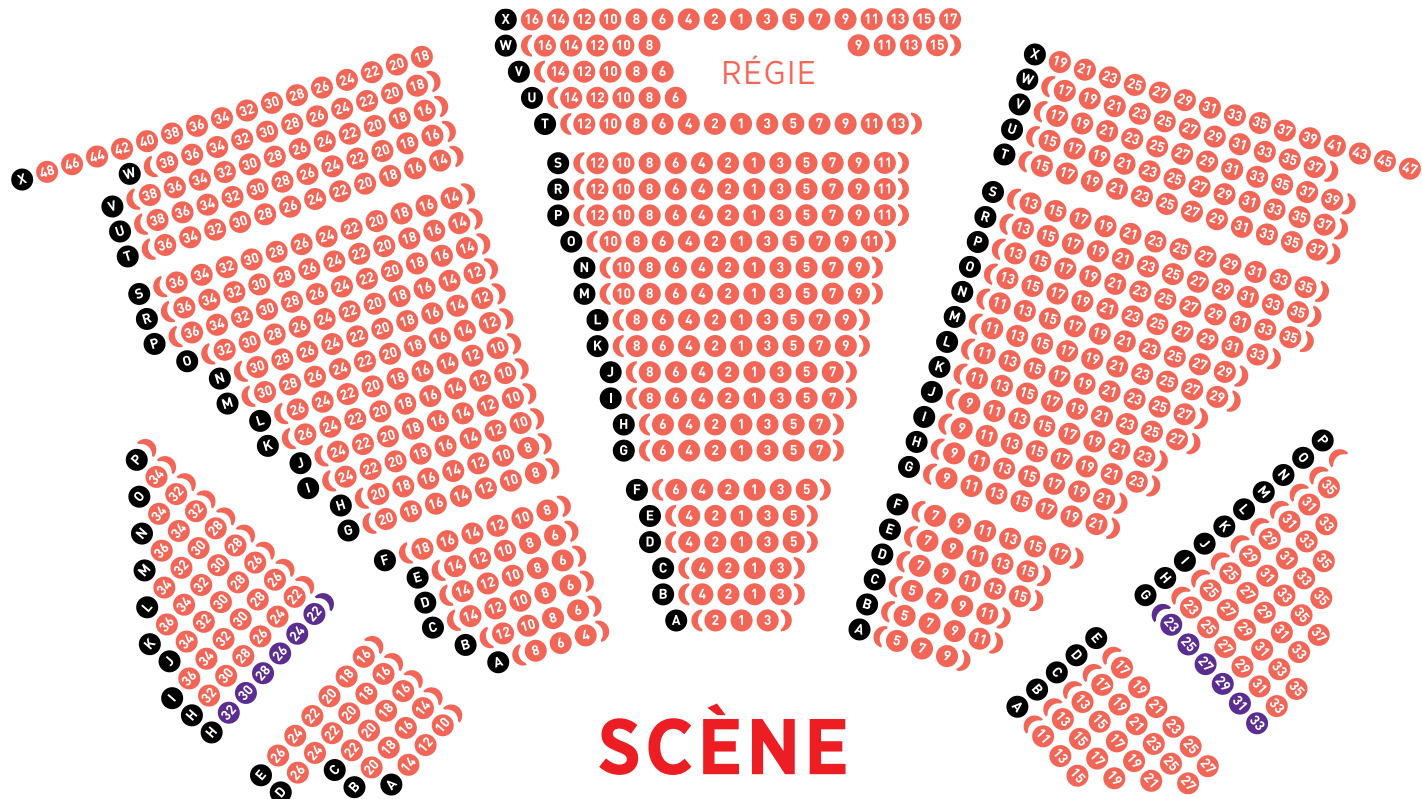
**MONT
BLANC**



**GROUPE
SPAG**
DÉVELOPPEUR IMMOBILIER

PLAN DE SALLE

TEAT CHAMP FLEURI



● PLACES RÉSERVÉES AUX PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

MENTIONS OBLIGATOIRES: **Yuval Pick *loom*** Production : CCNR / Direction Yuval Pick. Coproduction, création et résidence : Les Substances. **Yuval Pick *PlayBach*** Production : CCNR / Direction : Yuval Pick. **David Bobée *Lucrece Borgia*** Production : Centre Dramatique National de Haute-Normandie (Petit-Quevilly/Rouen/Mont-Saint-Aignan), Châteaux de la Drôme. Coproduction : Rictus, CNCDC de Châteaувallon, l'Hippodrome / Scène nationale de Douai, la MAC / Créteil, Théâtre de Charleville-Mézières. Le CDN de Haute-Normandie est un EPCC (Etablissement Public de Coopération Culturelle) subventionné par le Ministère de la Culture / Drac de Haute-Normandie, le Conseil régional de Haute-Normandie, le Conseil général de la Seine-Maritime, la Ville de Rouen, la Ville de Petit-Quevilly et la Ville de Mont-Saint-Aignan. **Danyèl Waro / Ze Jam Afane *Maloya Palabre*** Coproduction : TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air / Théâtres départementaux de La Réunion, avec le soutien du CENTQUATRE-PARIS et du Festival Africolor **Théâtre des Alberts *Avenue Zéro*** Production : Théâtre des Alberts. Coproduction : TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air / Théâtres départementaux de La Réunion, Le TARMAC / la Scène Internationale Francophone (Paris). **Alessandro Sciarroni *JOSEPH_kids*** Production : Corpocelste_C.C.00#. Coproduction : Armunia / Festival Inequilibrio. Avec le soutien de : Teatro Stabile delle Marche. En collaboration avec : Teatro Pubblico Pugliese / La Scena dei Ragazzi. **Cie Baba Sifon *Lapin*** Production : Cie Baba Sifon. Coproduction : Le Séchoir / Scène Conventionnée de Saint-Leu. Avec le soutien de : Lés pas Culturel Leconte de Lisle à Saint-Paul, Bibliothèque intercommunale Alain Lorraine à Saint-Denis. La Cie Baba Sifon est compagnie associée au Séchoir / Scène conventionnée de Saint-Leu. **Le Collectif L'Alpaca *Rôse La Diva du Pavé*** Coproduction : Lés pas Culturel Leconte de Lisle, Mairie de Saint-André, soutenue par la Dac-ol, Région Réunion, Mairie de Saint-Paul. **Nathalie Natiembé et Maya Kamaty** Production : Sakifo Production. **Philippe Quesne *La Mélancolie des Dragons*** Production : Nanterre-Amandiers / Centre Dramatique National. **Philippe Torretton dit les mots d'Allain Leprest avec Edward Perraud *Mec !*** Production : Karavane. **Wim Vandekeybus / Ultima Vez *What the Body Does Not Remember*** Production : Ultima Vez. Coproduction : KVS avec le soutien de Charleroi Danses / Centre Chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Coproducteurs du spectacle original : Centro di Produzione Inteatro Polverigi, Festival de Saint-Denis, Festival d'Eté de Seine-Maritime, Toneelschuur Produkties Haarlem. **Didier Ruiz / La compagnie des Hommes *Dale Recuerdos XXVIII (Je pense à vous)*** Production : La compagnie des Hommes. La compagnie des Hommes est soutenue par la Région Île-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle. **Cie Sakidi Ménaz *rouver doub koté*** Production : Compagnie Sakidi. Coproduction : Théâtre les Bambous. **Cie Sakidi Malsoufran *la & In doman pou marié*** Production : Compagnie Sakidi. Coproduction : Théâtre Guy Agenor.

ADHÉSION & PASS

ADHÉSION SOLO OU DUO 2015

SOLO 16 €
DUO 28 €

Faites bénéficier la personne de votre choix du tarif adhérent.

Avec la carte d'adhésion 2015 des TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air, profitez de nombreux avantages :

- bénéficiez du tarif adhérent, soit 20% de réduction sur le tarif normal, sur tous les spectacles présentés dans ce programme et dans celui de la saison Août-Décembre 2015,
- réservez dès maintenant puis confirmez par un règlement jusqu'à 15 jours avant la date du spectacle (passé ce délai, vos réservations seront remises à la vente),
- recevez à domicile les programmes de saison et des festivals Toto Total, Total Jazz et Total Danse,
- bénéficiez de tarifs préférentiels dans certaines salles culturelles de l'île.

ADHÉSION ENTREPRISES ET ASSOCIATIONS

Spécialement destinée aux entreprises, associations, amicales du personnel et institutions gérées par les collectivités territoriales, la convention d'adhésion facilite l'accès du plus grand nombre aux spectacles proposés par les TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air. Le montant de la cotisation varie selon l'effectif.

L'adhésion collective 2015 permet à l'ensemble des salariés et membres de bénéficier du tarif adhérent, soit 20% de réduction sur le tarif normal, sur tous les spectacles présentés dans ce programme et dans celui de la saison Août-Décembre 2015, quel que soit le nombre de billets achetés, jusqu'au soir de la représentation (dans la limite des places disponibles).

Le tarif adhérent est consenti que vous réserviez vos places par l'intermédiaire d'un représentant de votre structure ou à titre individuel (sur présentation d'un justificatif d'appartenance).

Être adhérent, c'est aussi : organiser ensemble une présentation de la saison au sein de votre structure, pour vous parler des spectacles, vous projeter des extraits et vous conseiller dans vos choix, et recevoir le matériel nécessaire à la promotion des activités des TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air.

ABONNEZ-VOUS AUX FESTIVALS TOTO TOTAL & TOTAL JAZZ

Pass **toto total** Journée 15 €

Les 3 spectacles du jour de votre choix pour 15 € au lieu de 18 € tarif normal.

Pass **toto jazz** 69 €

Tous les concerts du festival Total Jazz pour 69 € si vous êtes adhérent Solo ou Duo 2015, au lieu de 88 € tarif normal (hors adhésion).

Les cartes d'adhésion Solo, Duo, Pass Toto Total et Pass Total Jazz sont nominatifs et non cessibles.

PARTENAIRES



Le TEAT Champ Fleuri à Saint-Denis et le TEAT Plein Air à Saint-Gilles sont des établissements culturels du Département de La Réunion

Partenaires institutionnels

Union Européenne – FEDER et LEADER, Ministère de la Culture et de la Communication – DAC-OI (Direction des Affaires Culturelles - Océan Indien), Académie de La Réunion, Région Réunion, TCO (Territoire de la Côte Ouest), Ville de Saint-Denis, Ville de Saint-Paul



Partenaires officiels

Air France, Banque de La Réunion, Brasseries de Bourbon, Canal+, Casino de Saint-Gilles



Partenaires médias

Antenne Réunion, Les Inrockuptibles, Le Journal de l'île, Memento



Partenaires associés

Agora, Hôtel Le Nautille, Hôtel Juliette Dodu, Île de La Réunion Tourisme, Mascarin



Partenaires culturels

CENTQUATRE-PARIS, Centre National de la Chanson des Variétés et du Jazz, Centre National de la Danse, Institut Français, Onda, Sacem



Archives départementales de La Réunion, Bibliothèque départementale de La Réunion, Centre Chorégraphique National de Rillieux-La-Pape, Centre de Développement Chorégraphique de Toulouse, Conservatoire à Rayonnement Régional de La Réunion, École Supérieure d'Art de La Réunion, Les Électropicales, FRAC de La Réunion, Institut Français de Madagascar, Institut Français de Maurice, La Ligne à Saint-Denis, Salle Guy Alphon sine à Saint-André, Salle Georges Brassens aux Avirons, Salle Henri Madoré à Saint-Philippe, Salle Yves Montand à Sainte-Rose, Théâtre Guy Agenor à la Plaine des Palmistes, Théâtre Canter / CROUS de La Réunion, Théâtre Luc Donat au Tampon, Ville de Saint-Philippe, Ville de Sainte-Rose

Devenez mécène culturel

Entreprises, associez votre image à celles des TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air

- En devenant mécène de la saison et en bénéficiant d'avantages fiscaux
- En choisissant de soutenir financièrement un spectacle
- En organisant avec notre concours des soirées pour vos clients et collaborateurs



CHANGEZ D'AIR À PRIX RELAX

LE CLUB DERNIERE MINUTE de SFR permet à tous ses clients Mobiles de réserver leur nuit dans de nombreux hôtels de La Réunion.

Pour changer d'air à prix relax, connectez vous sur CLUB.SFR.RE



Les hôtels partenaires du Club Dernière minute:

Nord : Le Bellepierre, Le Juliette Dodu, Le Mercure Créolia, L'hôtel Austral, Le Village Nature

Sud : Le Floralys, Le Palm Hôtel et Spa, Le Victoria, Le Tsilaosa, Le Vieux-Cep, Le Dimitile

Est : Le Diana Déa Lodge

Ouest: L'Alamanda, Le Blue Beach, L'Archipel, La Villa du Soleil, Le Boucan Canot, Le Novotel, Le Saint-Alexis, Les Créoles, Le Tama Hôtel, Le Tropic appart'Hôtel, Le Nautille, Le Swalibo, L'Iloha Seaview Hôtel, Le Blue Margouillat

CLUB.SFR.RE Le Club Dernière Minute, c'est de 20 à 50% de remise sur le prix de votre chambre avec petit-déjeuner. Ce service est strictement réservé aux Clients SFR Réunion Mobile. Il est valable toute l'année dans la limite des chambres mises en ligne par nos Partenaires. Avantage non cessible à un tiers. Réservation sur club.sfr.re, rubrique Dernière Minute. Paiement obligatoire auprès de l'hôtelier. Accès au service de réservation gratuit via le site sfr.re/rubrique DERNIERE MINUTE ou en appelant le **2682** au **prix d'un appel local** depuis votre mobile SFR Réunion. SRR-SCS au capital de 3 375 195 €. RCS St Denis 393 551 007. 21 rue Pierre Aubert – ZI du Chaudron – 97490 Sainte Clotilde.

